



*Eva González:*

**‘Concepto di Aruba  
Photo Room ta uno di  
arte sostenibel’**

**Page 5**

Diasabra 8 di Februari 2020 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## **Premier a presenta Vision Economico 2019-2021 na Colombia**



**Pagina 2**

- **Pontilius:  
Construccion  
mester mas  
control**

**Pagina 2**

- **Data di  
pashent a leak  
via email**

**Pagina 9**

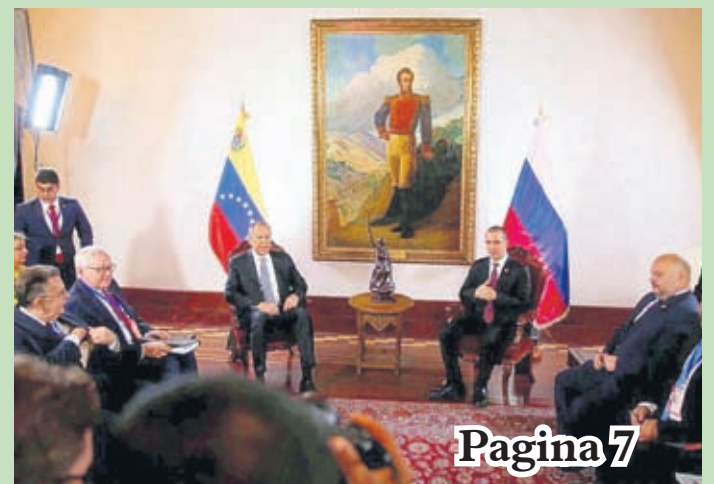
- **Tribunal  
Africano ta  
emiti orden di  
aresto contra  
Zuma**

**Pagina 14**

## **FTA a keda cu 8 trahado pa atende terminal**



**Pagina 3**



**Pagina 7**

**Canciyer Ruso cerca  
gobierno di Maduro**



**Pagina 20**

**AAF host di campeonato  
Panamericano di landamento**



## *Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius* Sector di construccin mester di mas control



idad nos tin di dje, pero nan ta keda sin dreña na caha di gobierno.

Actualmente a wordo anuncia e construccin di por lo menos tres hotel nobo, entre nan Secrets Baby Beach Resort na Seroe Colorado. Pero e situacion ta asina cu esun cu ta paga pa construi, no ta obliga pa tuma e companianan local afilia na WAB na nan servicio.

Riba e asunto aki, Mediador di Gobierno a bisa cu sindicato STA a yega di indica algun proyectonan grandi, specifico manera Linear Park y Caya Grandi, caminda e companianan di construccin cu a yega di gana e bid no a cumpli cabalmente cu nan compromiso. Locual a haci cu e companianan afilia na WAB mester a finalisa cu e trabou aki.

E ta spera cu awor cu varios hotel lo wordo construi, e pregunta ta: con nos lo bay tene control? Esaki por lo menos cu cumplimiento di ley cu ta exigencia y e ta un obligacion pa nos tur. Esaki no kiermen -segun Pontilius- cu nan no por trece trahado for di exterior. Pero e problema ta cu cada biaha cu nan ta trece trahadonan for di exterior, nos ta mira cu pa falta di conocimiento di e trahadonan aki y nan temor pa nan wordo saca for di Aruba, ta explota e trahadonan aki facilmente.

**ORANJESTAD** - Na final di e firmamento di contract colectivo (CAO) di cuater aña, entre e companianan di construccin afilia na WAB y sindicato STA, a keda expresa e competencia inhusto y falta di cumplimiento den mundo di construccin. Esaki pa falta di control mas estricto cu ta haci cu companianan serio ta sufri e consecuencia di e situacion aki.

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius kende a brinda su intermediacion pa logra e CAO aki, a bisa cu e no sa si gobierno ta na haltura cu den un pais chikito manera Aruba, nos por si nos kier, controla e

companianan di construccin cu no ta cumpli cu ley cu consecuentemente ta ocasiona un competencia no leal. E preocupacion aki a wordo ilustra pa añanan varios biaha caba, pero ainda e ta continua.

E apelacion tabata directo pa gobierno, kiermen pa tur departamento cu por controla, mester realisa e trabou aki debidamente. Considerando tambe cu STA a calcula cu gobierno di Aruba ta perde di haya den caha mas cu 70 milyon florin pa aña for di impuesto di companianan di construccin cu ta baha bay, sin cumpli cu nan compromiso fiscal. Pontilius ta haya esaki un lastima, ya cu e ta un cantidad di placa cu tanto neces-

Igualmente Mediador di Gobierno a bisa cu e tipo di compania no leal ey, ta abusa di nan trahadonan, caminda e primanan cu ta wordo desconta for di nan, no ta yega na AZV, SVB y loonbelasting... "Nos ta ripitiendo un disco cu ta casi bora caba, pero cu ta conoci", el a bisa.

Pontilius ta haya cu si tin determinacion lo por bini cu control stricto. Ya cu na Aruba ta facil pa sa cual ta e proyectonan y tur hende sa ken ta encarga cu e proyectonan. Pero mirando cu e problema aki ta bin andando for di decadanan pasa, ta duna e impresion cu no kier controla loke mester wordo controla.

## Premier Wever-Croes a presenta Vision Economico 2019-2021 na representantenan di reino na Colombia



**ORANJESTAD** - Diahuebs na Colombia, Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu Embahador di Reino na Bogota, sr. Jeroen Roodenburg y cu Presidente di Holland House na Colombia, sr. Jan Willem van Bokhoven.

Segun un comunicado di gobierno, a elabora riba e topico con pa crea mas desaroyo entre Aruba y Colombia riba tereno di comercio, cultura y cuidio medico.

Premier Wever-Croes a presenta e Vision Economico 2019-2021 di Gobierno di Aruba. Colombia por hunga un papel importante den esaki y hunto lo explora tur posibilidad pa desaroya lasonan entre Aruba y Colombia.

## Reunion entre Wever-Croes y CEO di Avianca na Colombia



**ORANJESTAD** - Premier Evelyn Wever-Croes diahuebs ultimo a reuni cu CEO di Avianca Airlines sr. Anko van der Werff, na Colombia. Avianca ta un partner importante pa desaroyo turistico di Aruba y den transporte di pashentnan buscando nan salud na Colombia.

Siman pasa Avianca a celebra 100 aña na Bogota na unda cu Premier Wever-Croes no por tabata presente. Sinembargo,

diahuebs durante e reunion Wever-Croes, den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba, a felicita e CEO cu e 100 aña di Avianca.

"Sr. Van der Werff a informa cu nan lo amplia e cantidad di vuelo entre Colombia y Aruba y lo yuda pa desaroya un hub logistico na Aruba. E enfasis ta keda den e reunionnan aki cu lo estrecha lasonan entre Colombia y Aruba mas ainda", Wever-Croes a duna di conoce.



## *Falta di claridad riba status y grupo di trahado den refinaria*

# FTA a keda cu 8 trahado pa atende cu terminal di combustibel

**ORANJESTAD** – No tin informacion oficial for di gobierno, Utilities N.V. y Refineria di Aruba (RdA), tocante e situacion actual di e terminal y refinaria. Pero tambe di e trahadonan y nan status cu a keda pa opera e infraestructura aki, despues cu Citgo a yega finalmente cu un pakete di retiro satisfactorio pa e trahadonan.

Esun cu a bin cu cierto informacion riba e asunto aki tabata ex minister di Energia y parlamentario di oposicion, Mike de Meza, kende no solamente ta alerta riba un peligro evidente den e refinaria, sino tambe cu el a laga sa cu grupo di 15 trahado a keda pa atende e terminal di combustibel.

### Grupo di trahado

Referiendo na e asunto aki presidente di FTA, Hubert Dirksz, a bisa cu di e 73 trahadonan cu a resta, nan sindicato tabatin 28 trahadonan di staf, caminda 8 di nan a keda trahado ainda pa atende cu e terminal.

Awor cu nan tin un ocupacion minimo di 15 trahado so pa haci lo minimo den terminal, specialmente pa atende e barconan cu ta drenta pa abastece nos pais di combustibel. E no sa precies si realmente ta 15, ya cu e por ta uno menos of uno mas acerca.

FTA su posicion tabata pa no solamente e trahadonan haya un bon pakete di retiro, sino pa percura cu mas hende por keda na trabou y garantiza esey. E sindicalista Dirksz a bisa cu berdaderamente nan a bringa pa mas persona por a keda. Pero ta resulta cu for di comienso caba, ora cu nan a yega di sinta cu RdA, nan por a constata cu no por a keda cu hopi hende.

Nan a haci calculacion di cuanto hende lo por keda pa por garantiza operacion di e terminal y seguridad



di e compleho aki, y nan a yega na un cifra entre 40 pa 45 hende. Pero ora cu nan a sinta un biaha mas cu gobierno, RdA y Utilities, presidente di hunta di comisario di Utilities, Richard Eman a papia di 10 hende so, segun presidente di FTA. E trahado a haya esey masha ridiculo, pasobra no por bay cu 10 hende -segun presidente di FTA- pa atende cu un compleho asina.

### Pakete di retiro

Igualmente presidente di FTA a bisa na e matutino aki cu ainda nan tabata bezig cu e re calculacion di e pakete final di retiro cu Citgo Aruba Refinery (CAR) a ofrece na e trahadonan,

y cu nan a acepta tambe.

El a referi cu na december e compania a yega di ofrece un pakete di retiro cu e pago minimo, entre nan cesantia y dos luna y mey 'court time' y pre-aviso tambe, locual mayoria di e trahadonan a rechas'e. Finalmente despues di varios maniobra y intento PDV Holding -cu ta e compania madre di CAR- a bin cu placa adicional pa por a paga e trahadonan un pakete di retiro mas husto. Pero despues a bin resulta cu ora e oferta aki a bin preto ariba blanco, nan a laga e dos luna y mey di 'court time' afo.

Dirksz a splica cu esey a haci cu e

sindicationan representando e trahadonan a bin na mesa atrobe, unda a dicidi laga cay e 'court time', pero CAR mester a bin cu un suma di 12 mil florin pa cada trahando kitando e pre-aviso. Esaki a keda acepta y firma pa keda cla cu e trahadonan nan pakete di retiro.

Pa e trahadonan cu ta pensionado y pa esunnan cu ta mas hoben, nan a dicidi di duna nan e dos y mey di 'court time' y tambe duna nan un pre-aviso, teniendo cuenta cu nan añanan di servicio. El a splica cu asina finalmente nan por a keda cla cu e re calculacion di e pakete final di retiro.

## Mobiele Commando Kamer di Polis na Weststraat pa turista y local ta mas sigur

**ORANJESTAD** – Ayera mainta comunidad por a mira den centro di playa, especificamente na caya Weststraat, e presencia di Mobiele Commando Kamer di Cuerpo di Polis di Aruba.

Tocante esaki, vocero di Cuerpo di Polis, Lito Lacle a splica cu ta algo preventivo y cu mando policial a dicidi di pone pa tempo indefini eyan. E ta conta cu sistema sofisticada di varios camara y cu un funcionario di Cuerpo di Polis lo ta aden pa por controla e

luga y cualkier tipo di situacion cu lo por presenta.

Lacle a señala cu loke Cuerpo di Polis kier ta pa e turistanan y hende local sinti nan mes sigur, esaki relaciona cu diferente incidente cu a sosode recientemente, di ladroncia of atraco rond di e luga en cuestion.

Di mesun manera, Lacle a sigura cu Mobiele Commando Kamer ta visibel pa motibo cu ta un strategia cu a traha mundialmente y lo keda na e luga desde cu e tiendanan ta habri te e ora di nan ciere.





*Juritza De Cuba:*

## ‘No mester forsa mucha pa bay carnaval’

**ORANJESTAD** – Pa varios siman caba, diferente departamento ta ponien- do enfasis y duna conseho pa locual ta muchanan di 0 pa 5 año den temporada di carnaval. Nan ta pidi pa evita cualkier actividad di carnaval y mas anochi cu den dia, mirando cu pa e muchanan keda ‘laat no ta bon idea’.

Juritza De Cuba, psicologo di departamento di Asunto Social a splica tocante efecto cu por trece ora di hiba mucha carnaval. E ta afecta su rutina, perde soño ora nan bay den parada largo. E no tan bon idea ni sano pa nan. E mucha ta cansa, fada lihe pasobra e tin cu keda wak hende keda pasa.

No ta mucho diversion pa un mucha. Pa e motibo aki, e ta bisa cu tin Fundacion pa nos Muchanan, cu tin lista di crèche den cual famia por laga nan yiu. Of si no kier lag’e cerca un crèche, por opta pa un famia cu e mucha



ta sinti su mes comodo. “Si no ta asina por sacrifica 1 pa 2 año pa e bienestar di bo yiu.”

E por trece efecto na e mucha, depende na kico e ta pasa aden. Kico su experiencia tabata ora den carnaval chikito, nan ta inconsciente pero nan por wak pelea entre mama of

tata. Nan por wak alcohol ta hunga un rol, anto esey por ta algo cu e mucha ta afecta emocionalmente caminda nan por haya ansiedad.

Muchanan bou di 5 año no sa kico ta pasando, ta crea nervio, ansiedad, experiencia negativo pasobra nan ta mira

tur cos y ta testigo di locual ta pasa y no ta leuk pa nan. Nan por lanta cu nervio y ansiedad.

E fundacion tin diferente partner, un di nan ta Tienda di Educacion cu tin informacion y por yama libremente. Fundacion pa nos Muchan-

an, Fundacion Respetami ‘tur ta para patras di e bienestar di nos muchanan’.

Mayornan por pasa na e fundacion of wak e lista riba Facebook, pa asina nan wak kico ta disponibel pa e temporada. Nan tin recomendacion, pero cada persona mes por scoge of wak cua ta e miho opcion pa laga nan yiu.

Tambe ta conta pa e muchanan cu ta mas di 5 año, cu tampoco kier bay carnaval. De Cuba ta bisa cu no ta bon pa forsa e mucha pa bay un caminda unda e no kier bay, pasobra kisas no ta su ambiente y esey tambe por duna ansiedad cu e multitud di hende y zonido cu nan no gusta. Ora nan bira adulto por ta un experiencia negativo pa nan.

“Sigur cu si tin efecto. No ta tur mucha gusta of mester gusta carnaval. Abo como mayor ta gusta y ta kere cu nan tambe ta gusta bay, pero no mester forsa nan”, De Cuba a expresa.

## YMCA San Nicolas enfoca riba hoben den dlanan di Carnaval

**ORANJESTAD** – YMCA Aruba lo tene nan actividad pa vakantie di carnaval na YMCA San Nicolas. E actividad lo tuma luga entre 17 te cu 21 februari pa hoben di 12 pa 16 año di edad.

Anky Vrolijk president di e board di YMCA Aruba a duna di conoce cu e campamento ta completamente gratis danki na CIBC Internacional y local pa ofrece pa e camping tuma luga un biha mas.

Esaki lo ta e di tres campamento moderno cu lo tuma luga na YMCA San Nicolas. Pa mas facilidad lo por laga e hoben na YMCA Dakota y lo bay tin ‘vervoer special’ pa hiba e muchanan te YMCA San Nicolas.

E tema di año aki ta ‘Tech and Fashion’. E ta bay wordo haci pa Christie Mettes di Brenchie’s lab cu ta bay ta encarga completamente cu e contenido y material cu ta bay rond di e mundo moderno di tecnologia combina cu moda y arte.

Vrolijk a splica cu nan a tene



na cuenta cu hoben mirando cu ta den dlanan di vakantie. Pa e motibo aki a cuminsa for di 10am te cu 2pm. Lo tin inclui cuminda pa mucha y gratis tambe pa colaboracion di YMCA LACA cu ta di Latino America y Caribe cu ‘Aruba ta afilia na dje’.

El a comparti algun detaye di contenido manera shirt

di luz, caminda cu si haci cierto movicion luz ta sali of zonido.

“Tambe manera armband cu ora hende ta core den madrugada of anochi scur, anto e luz por cende. Den e direccion ey nos por pensa.”

Den e mundo di internet ta haya tecnologia y moda mundialmente. Aruba tam-

be ta aden y pa medio di esaki ta hacie. Mirando tambe cu den e grupo di edad en cuestion no tin actividad pa hoben, YMCA Aruba su fundacion ta enfoca riba e hoben ‘YMCA mundialmente ta e fundacion cu mas hoben cu ta existi na mundo’.

Tin un limitacion pa e

muchanan cu ta bay inscribi. Solamente por 24 mucha lo wordo registra. Nan no ta yega un cantidad mas halto pasobra nan kier dedica atencion na cada individual. Nan ta pidi pa mayornan por yama of pidi pa mas informacion pa motibo cu cupo ta limita.

Nan tin experiencia den e otro dos camping, caminda el a yena lihe y nan tabatin lista di espera. Nan ta pidi si pa esunnan cu registra no keda sin bin pasobra ta stroba otro mucha cu si kier a atende.

Pa ora di registra nan ta pidi pa skirbi e nomber y edad di e mucha. Despues di esey nan lo mester sigui un ‘registration form’ caminda mester yena mas informacion manera AZV of otro detaye pa tur cos ta sigur.

Pa mas informacion por yama na YMCA Dakota 5823072 of YMCA San Nicolas 5684503. Por check riba nan Facebook page Ymca aruab, tambe por acerca na nan website [www.arubaymca.com](http://www.arubaymca.com) Por Email [ymakerscamp@gmail.com](mailto:ymakerscamp@gmail.com).



**BONDIA**  
ARUBA

**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**  
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**  
Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**  
Benjamin Romero  
Kenna Hernandez  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**  
Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**  
Sulaika Croes  
email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**  
Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**  
Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**  
Jenny Kelly

**Coleccion**  
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**  
Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**  
Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**  
Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**  
Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**  
Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

*Coordinador artistico, Eva González:*

## ‘Concepto di Aruba Photo Room ta uno di arte sostenibel’



**ORANJESTAD** – Eva González ta un hoben sencio, amabel y alegre, actualmente ta coordinador di e exposicion cu ta tumando luga na Aruba Photo Room. Recientemente el a organisa e apertura di e exposicion di potretnan aki bou e titulo: **Museum A Haunted Medium**.

E exposicion aki cu ta habri na Talk Of The Town (TOTT) ta conta cu Fabian Gonçalves Borrega como curator di e muestra artistico aki. Gonçalves Borrega ta curator di e Museo di Arte di America suscrito na Organizacion di Estado Americano (OEA). For di e instancia internacional aki a bin e coleccion aki cu ta na Aruba, caminda tres artista ta par-

ticipa den dje: Paula Pedrosa di Brasil; Traer Scott di Merca y Andres Wertheim di Argentina.

Con ta posibel cu nos tin un coleccion di Museo di Arte di America na Aruba? Eva González a laga sa cu TOTT a firma un acuerdo cu e museo menciona pa e exposicion aki por bin na nos isla. Cada tres luna lo bin un coleccion nobo cu artistanan nobo y concepto artistico nobo. Ya caba nan tin henter un aña plania di exhibicion. E proximo exposicionnan lo tuma luga na april, juli y october 2020.

### Exhibicion

Pa loke ta e exhibicion actual ‘Museum A Haunted Medium’, el a splica cu e tres



artistanan aki ta explora cu nan obranan e relacion entre publico y arte dor di nan propio medio. Kiermen entre loke abo ta wak y e obra cu bo ta wak. Por ehempel no ta existi restriccion pa bo touch e potretnan. Nan ta un muestra gewoon cu no ta wordo hinca den un frame. E cos aki no ta algo normal, ora cu ta trata di un exposicion di arte. Pero el a splica cu e Aruba Photo Room no ta un galeria y tampoco e ta un museo.

Nan tin pensa di bin cu e curator di e exhibicion aki pa asina e por duna un splicacion di e concepto cu ta wordo maneha riba e tipo di expo aki. Tur coleccion cu ta na Aruba, ya caba a wordo exhibi na Washington D.C. Pues nan ta coleccion cu a wordo estableci caba.

### Arte sostenibel

Di su banda, Eva González a bisa cu e concepto di Aruba Photo Room ta uno di arte sostenibel. “Nos idea ta esun di presenta muestranan cu no tin balor comercial”, el a bisa na Bon Dia Aruba.

Sinembargo e obranan ta accesibel pa esunnan cu ta interesa den dje. Si abo ta interesa pa cumpra un di nan, e obra lo bin directamente for di OEA na Washington D.C. pa bo cas na Aruba, hunto cu un certificado di autenticidad di e fotografo.

Eva a bisa cu pa medio di e arte sostenibel aki, nan kier hala atencion pa fotografonan, pero tambe artistanan di nos region Caribe y specialmente di Aruba, cu ta interesa di uza potretnan como medio, por participa den dje. Kiermen cu den cualkier forma di nan arte, nan ta inclui potretnan como medio di expresion artistico.

E intencion tras di dje ta di por crea un coleccion local, basa riba local nos tin di ofrece artisticamente riba e tereno aki. Cu un sonrisa generoso, Eva González, a finalisa e entrevista aki positivamente bisando cu eventualmente pa un of dos aña, nan lo por exhibi un coleccion cu ta bin for di region Caribe cu contribucion logicamente di artistanan local.





## Brasil: Otro siman Lula por bishita papa Francisco na Vaticano



**SAO PAULO (EFE) – Ex-presidente di Brasil Luiz Inacio Lula da Silva tin**

**planea biaha pa Italia pa un audiencia cu papa Francisco dia 13 di februari, despues cu husticia Brasileño a acepta un pedido pa aplasa un interrogatorio otro siman, instituto Lula a confirma.**

E interrogatorio inicialmente tabata fiha pa dia 11 di februari, pero e sala 10 criminal di Brasilia a atende e pedido di e abogadonan defensor y a pospone pa 19 di e mesun

luna, cu e fin cu e ex-hefe di Estado lo por biaha pa Italia entre e dianan 12 y 15 di februari segun su plan. Den su opinion, e hues Ricardo Augusto Soares Leite a considera cu e cancelacion di e interrogatorio no lo afecta e proceso, ya cu “ta posibel pa atende e peticion realisa sin altera e programacion inicial” di e huicio.

Den e causa aki, Lula ta acusa di un presunto delito di

corupcion pasivo, cu relacion na e proclamacion na 2009 di un retraso di incentivo fiscal pa e fabricante di autonan a cambio di supuesto soborno. Lula, ken a pasa 580 dia den prizon y tin libertad provisional, ta condena den dos proceso pa corupcion y tin por lo menos otro shete investigacion habri den su contra. E ex-mandatario a ser condena na instancia tres pa 8 aña y 10 luna pa corupcion pasivo

y blanqueo di capital, despues cu a hay’e culpabel di ricibi un apartamento na balneario paulista di Guarujá a cambio di fabornan politico di e compania constructor OAS. Ainda e proceso mester ta analisa pa e Corte maximo di e pais, instancia ultimo posibel. Otro condena cu ta pesa contra dje ta di 17 aña y un luna di prizon den un caso similar confirma den segundo instancia.

## Colombia: EPL y ELN ta lucha pa teritorio na frontera cu Venezuela

**CATATUMBO (Infobae) – Region di Catatumbo ta biba cu miedo pa varios accion arma cu a registra na e caminda cu ta comunica e distrito di Abrego**

**cu Cucuta, zona frontera cu Venezuela. Eynan e enfrentamento entre Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) y Ehercito Popular di Liberacion**

**(ELP), organizacion terrorista y mafioso cu tambe ta conoci cu e nomber di “Los Pelusos”, a ocasiona e traslado di por lo menos 236 persona cu a bandonan cas pa temor.**



Diaranson ultimo, varios homber cu arma di candela di guerrilla di EPL a aparece riba e caminda di distrito Sardinata y despues cu nan a baha un conductor di su truck, nan a kima esey riba caya. Nan a haci esey cu otro autonan, cu ademas nan a pinta cu e letra di e grupo arma, pa adverti pa esunnan cu ta pasa riba e caminda cu nan tin e zona controla. E actonan aki a aumenta e alerta di un posibel paro arma

cu EPL lo por cuminsa como un forma di gana tereno contra ELN pa control di e region di Catatumbo, specialmente e districtonan cercano di Cucuta, frontera cu Venezuela. Un paro arma ta un toma de facto di parti di un grupo halsa cu armanan di candela den camindanan principal y comercio na un luga specifico. Cu

otro palabra, ta ora nan ta usa e armanan y intimidacion pa impedi e desaroyo normal di comercio y transito di hende of autonan. Autoridadnan di e regionnan afecta a pidi intervencion inmediato di Gobierno Nacional pa yuda controla e situacion di seguridad cu cada biaha ta afecta mas persona.

Johnson  
notary services

### AUCTION THURSDAY FEBRUARY 13, 2020

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house locally known as

#### PICARON 8-K

standing on a parcel of full ownership land, ca. 362 m2 in size, situated in "Park Picaron"-residence, locally recorded as Third Division Section D number 1048. with index D 1048.

Starting bid: Afl. 238.000,--

A residential house, locally known as

#### MABON 10-D

standing on a parcel of public land, 655 m2 in size, situated at Mabon in Aruba, as further described in Measure document 77 / 1991. The lease rights will expire on August 21, 2051.

Starting bid: Afl. 285.000,--

A residential house, locally known as

#### SERO PITA 20-D

standing on a parcel of public land, 823 m2 in size, situated at Sero Pita in Aruba, locally recorded as First Department Section R number 2119. The lease rights will expire on July 30, 2046.

Starting bid: Afl. 265.600,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**

## México: López Obrador a confirma simbolico rifa di avion presidencial



**CIUDAD DE MEXICO (Infobae) – Presidente di Mexico, Andrés Manuel López Obrador (AMLO), a confirma ayera diabierna cu lo haci un simbolico rifa di e avion presidencial luhoso den un sorteo cu lo celebra dia 15 di september proximo.**

E mandatario Mexicano a splica cu no ta e aeronave locual cu lo bay rifa, sino e cifra di su balor, pa loke lo otorga 100 premio di 20 milyon peso cada un (1.5 milyon dollar) ekivalente pa 2.000 milyon (107 milyon dollar).

E presidente isquierdista ta insisti desde e comienso di su mandato pa bende e luhoso avion cu, segun e, ta ‘un simbolo di exceso’ di gobiernonan anterior y ta priminti cu lo utiliza e recursonan cu lo haya pa cumpra ekiponan medico. Despues cu no a haya ni un comprado, Lopez Obrador a anuncia cu lo haci un sorteo di e aeronave. “Despues di analisis, reflexion, consulta y tuma na cuenta e distinto punto di bista, a tuma e decision di rifa e avion”, AMLO a bisa den un conferencia di prensa.

E benta di e carchinan di e rifa lo cuminsa den 15 dia, y pa e rifa lo tin disponibel seis milyon di carchi na 500 peso cada un (casi 25 dollar), pa loke ta spera di recauda 2.500 milyon di peso (127 milyon dollar). Loteria Nacional di Mexico lo organisa e sorteo. A cumpra e Boeing Dreamliner 787-8 pa 218 milyon dollar durante e gobierno di presidente Felipe Calderon (2006-2012) y entrega pa su sucesor, Enrique Peña Nieto (2012-2018).





**Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki**

**Afl. 350.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



## Barbuda: Hende bibando den tent dos aña despues di Irma

(LoopNews) – E isla chikito Barbuda, parti di e pais Antigua & Barbuda, na 2017 a sufri pisa di e forsa destructivo di horcan Irma.

Mas cu dos aña despues, ainda hopi habitante ta lucha pa yega na un bida normal atrobe. Un grupo entre nan ainda ta biba den tent o cerca famia, pasobra gobierno su plannan pa crea vivienda nobo no ta avansa.



Activista di medio ambiente John Mussington ta bisa cu e proceso di recuperacion di e desastre tabata penosamente

slow. E ta kere cu gobierno ta parce mas interesa den desaroyo comercial cu trata di cumpli cu necesidadnan di su

ciudadanonan afecta pa e horcan di categoria 5 cu a devasta e isla casi tres aña pasa. Gobierno recientemente a

anuncia plan pa haci ground-breaking pa construcion di 10 cas 'eco-friendly' y resistente contra horcan. Mussington a conta Loop News cu e hecho cu e casnan aki ainda no ta construi ta apoya su critica, cu tin demasiado poco progreso.

“Hopi di nan ta biba den tent, hopi di nan ta keda cerca famia na Antigua. Esencialmente ainda tin hopi hende cu no a settle ainda pasobra no a recupera e cantidad di vivienda. E proyecto particular aki tabata diseña pa duna cas na e personanan ey. E malo ta cu dos aña y mey

despues, bayendo pa tres, nos ainda mester lidia cu e asuntonan aki.”

E ta reclama cu un cierto cantidad di proyecto di desaroyo cu gobierno a propone pa Barbuda, ta significa un riesgo serio pa e ecosistema fragil di e isla. “Nos ta lidiando cu un situacion na nos area nacional mas importante, Codrington Lagoon National Park, bao proteccion di tratado internacional. Nan ta desea di kita awor un tereno di 650 acre di e Parke pa desaroyo comercial. Con esey por ta den un area protegi,” el a expresa.

## Merca por declara Venezuela estado cu ta promove terrorista



(AP/LaPatilla) – Dentro di dos dia a sali dos advertencia serio di gobierno Mericano pa e regimen socialista di Nicolas Maduro.

E encargado di asunto di Estadonan Uni pa Venezuela, James Story, a sigura cu e actuacion di FAES (Forsanan di Accion

Special) ta similar na esun di organizacion terrorista, pa cual gobierno di presidente Donald Trump por califica regimen di Nicolas Maduro como un regimen cu ta duna amparo na terrorismo. El a anuncia tambe cu den e proximo dianan lo tin mas sancion pa pone mas presion riba e regimen.

Segun Story, e informe di Bachelet (Alto comisionado di Nacionnan Uni pa derecho humano) ta papia di mas di 7.000 persona mata pa FAES, y ta pone parlamen-

tarionan opositor den prison y ta desapareciendo hende. “Y esey ta cos di grupo terrorista.” Tambe e ta acusa e ministro di sistema penitenciario Iris Varela di ta arma preso delincuente pa enfrente manifiestante cu solamente ta busca nan derecho. El a ridiculisa tambe e critica cu su pais ta comete injerencia na Venezuela, mustrandando riba e hecho cu “e Rusonan tin oficina den Miraflores.”

Mientras tanto otro funcionario halto encarga cu asunto di Venezuela, Elliott Abrams, a adverti regimen di Maduro

ro diahuebs pasa cu si Juan Guaido mester confronta problema nan su yegada na Venezuela, esaki lo tin consecuencia pa gobierno di Nicolas Maduro.

Elliott Abrams a bisa cu Merca ta ‘prepara’ sin especifica ki accion lo tuma si Guaido haya problema. Mientras tanto na Caracas, seis ex-ehecutivo di Citgo, cinco di nan cu doble nacionalidad Venezolano-Mericano, a keda deteni atrobe, inmediatamente despues di bishita di Guaido na presidente Trump na Cas Blanco.

## Venezuela: Canciyer Ruso di bishita cerca gobierno di Maduro



(Infobae/EFE) – Cu presidente interino di Venezu-

ela Juan Guaido di bishita cerca gobierno Mericano,

hayando apoyo tanto di gobierno di Trum como di Congreso di ambos banda, tabata di spera cu e aliado principal di regimen di Maduro, gobierno di Rusia, lo a muestra forsa tambe cu presencia na Caracas.

Canciyer Sergey Lavrov, a inicia su bishita na Venezuela cu un reunion di trabao cu cu ministro di Relacion Exterior Jorge Arreaza. Despues a sigui un encuentro cu presidente de facto Nicolas Maduro.

Rusia, hunto cu China y Cuba, ta un di e principal aliadonan

di e regimen Venezolano.

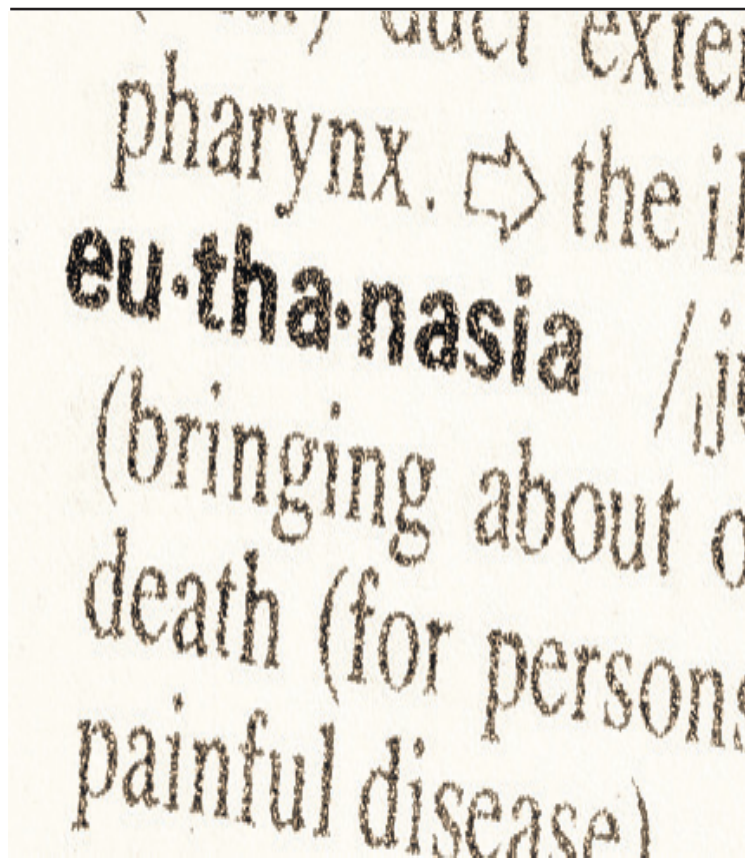
E bishita na Venezuela ta forma parti di e gira den region di e hefe di diplomacia Ruso cu a inicia diarazon pasa na Cuba, unda el a papia cu su colega Bruno Rodriguez.

Diahuebs pasa e tabata na Mexico, unda el a conversa cu su homologo canciyer Marcelo Ebrard. Durante su bishita na Mexico, prome cu el a sali pa Venezuela, Lavrov a manifesta cu Estadonan Uni mester traha pa un mundo multipolar, es decir reconociendo e otro superpotencianan, entre nan Rusia.

“E realidad di mundo di awendia algun dia lo haci Merca comprende cu nan mester traha pa un mundo multipolar y no trata di reanuda un modelo unipolar cu no lo existi nunca,” Lavrov bisa den un rueda di prensa na Mexico.

“Nos coleganan Mericano ta comprometi cu un idea di dictado y ta bisa cu e ta un idea legitimo, pero nos ta considera cu e idea ey por caba cu e lazonan economico y comercial y ta contradeci e carta di ONU y di Organizacion Mundial di Comercio,” el a señalá.





**Johnson**  
notary services

**AUCTION**  
**THURSDAY**  
**FEBRUARY 13, 2020**

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A condominium locally known as

**LE VENT TOWNHOUSE # 10**

locally recorded as First Division Section K number 4393-A index nr. 10 consisting of the exclusive right to use a condominium / townhouse with index # 10, consisting of a 354 / 9.613 undivided share in the "Le Vent Condominiums" Building and Facilities situated at Irausquin Boulevard 244, Eagle, Aruba.

Starting bid: US\$ 660.000,--

A residential house, locally known as

**SERO BIENTO 27-A**

standing on a parcel of public land, 599 m2 in size, situated at Sero Biento in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 2820. The lease rights expire on February 17, 2054.

Starting bid: Afl. 235.000,--

**AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

**For more information:**  
**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**

## Clinica especializada en eutanasia enfrentando aumento de 22% de solicitante

**AMSTERDAM (DutchNews) -** Una clínica especializada en eutanasia crea para ayudar a personas que no quieren vivir con una enfermedad terminal, a recibir un record de 3122 solicitudes el año pasado, un aumento de 22%. De las 898 personas, el 29% fue ayudado a poner fin a su vida por un equipo especializado, un 29% más que en 2018 y la clínica a principios de este año.

En particular se trata de personas con problemas de salud mental, demencia y problemas psiquiátricos que acuden a la clínica conocida como Expertisecentrum Euthanasie buscando ayuda. El aumento de solicitudes a trece un

escasidad de profesionales de salud en el exterior, particularmente en La Haya y Rotterdam y la clínica a principios de este año y la lista de espera se está creciendo.

En septiembre último el personal de la clínica a principios de este año y la lista de espera se está creciendo. El aumento de solicitudes a trece un

Un médico a ser juzgado por asesinato al cumplir con una solicitud de eutanasia según el Ministerio Público no la cumplió con la norma del año pasado, pero al final esaki a ser absuelto.

## Jardim: Lo bin cu investigacion di trato preferencial pa Giro bank



**WILLEMSTAD -** Recientemente el Presidente Director Interino de Banco Central a principios de este año y la lista de espera se está creciendo. El aumento de solicitudes a trece un

El informe a bin sali dilanti despues cu abogado di Banco Central a confirma den corte civil cu Giro a duna preferencia na algun

cliente pa logra baha nan cen for di nan cuentanan. Ta trata di e.o. un caso cu SOAB a entama contra di Giro y Banco Central. SOAB, probablemente despues di a tende rumor nan di un "cashrun" na Giro, a ordena e banco pa traslada 2 milyon di su deposito na Giro pa un cuenta na MCB. E cen nunca mas no a bini y riba 3 di december, SOAB a manda puntra pa e cen. Den un contesta di Giro, SOAB ta conclui cu tabata debi na restriccion impone pa Banco Central, Giro no tabata por a manda 2 milyon riba e cuenta di SOAB na MCB.

Giro a splica SOAB cu tabata for di 27 di november,

cu nan keda restringi pa Banco Central, cual restriccion riba 10 di december a resulta den un moratorio pa tur tenedo di cuenta na e Banco den Skalo. Según abogado di SOAB, Lizanne Asjes, durante mesun periodo di nan peticion riba pago, otro tenedo di cuenta na Giro si a logra haya nan placa. Esaki ta contra di e principio di igualdad "creditorio" durante medidanan emergente.

Ayera Jose Jardim di Banco Central a confirma cu lo bay tin un investigacion ta ken ta lesnan responsabel cu a duna preferencia pa Giro paga cierto clientenan mientras Banco Central a impone un restriccion.



## Solicitud pa keda cas despues di biahe na China



**WILLEMSTAD** (curacaochronicle) – Curaçao Chinese Union Foundation a pidi e comunidad Chines riba e isla pa keda cas dos siman despues di un vakantie na China.

E vocero di e fundacion Shikong Chang a haci esaki traves di Curaçao Chronicle

## Data di pashent a leak via e-mail



**WILLEMSTAD** (curacaochronicle) – Data di 193 pashent a leak. Esaki a wordo confirma pa e inspector di Salud Publico na servicio Keli. Esaki ta un archivo di excel cu nombrenan, adresnan di e-mail y un imagen di e clinica cu a ser manda den un grupo di e-mail.

Un di personanan cu a manda esaki a entrega un keho y a bay prensa. Keli a enfatisa cu su departamento ta tumando esaki na serio y e inspeccion a inicia un investigacion.

Chinese Edition cu ta un grupo di medionan den e aplicacion popular WeChat cu ta ofrece noticianan na casi

full e comunidad Chines riba e isla. Sr. Chan ta splica cu e riesgo di ser infecta cu e coronavirus

nota mucho halto, pero esaki ta un precaucion: e mayoria di Chines riba e isla ta bin di sur di China, Wuhan ta nort

di e isla. E fundacion ta proporciona cuminda y otro facilidatnan durante e dos simannan aki.



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

## VACATURE: Communicatiemedewerker

Dit betreft een herhaalde oproep.

Kandidaten die in augustus 2019 hebben gesolliciteerd, worden verzocht niet opnieuw te reageren.

Het Kabinet van de Gouverneur van Aruba is op zoek naar een allround communicatiemedewerker, die houdt van afwisseling en uitdaging en in staat is snel te schakelen tussen een veelheid aan taken op het gebied van communicatie. Je hebt een neus voor actualiteiten en overziet de impact daarvan op de positie van de Gouverneur en het Kabinet.

### Taken

- Ondersteunen van de Gouverneur en Directie op het gebied van communicatieaangelegenheden en woordvoering
- Onderhouden van relaties met de media en beheren van diverse social media kanalen
- Actualiseren en onderhouden van de website
- Schrijven en verspreiden van persberichten
- Ontwikkelen en actueel houden van voorlichtingsmateriaal
- Schrijven van speeches of het bieden van ondersteuning daarbij
- Opstellen van een communicatieplan van het Kabinet en de Gouverneur en het zorgdragen voor de uitvoering daarvan

### Functie eisen

- Je hebt een HBO opleiding communicatie
- Je beschikt over praktisch-theoretische kennis van communicatie en voorlichtingsmethoden en -technieken
- Je hebt tenminste 3 jaar werkervaring in professionele externe communicatie als adviseur en/of woordvoerder
- Je hebt kennis van de organisatie, het werkkterrein en de positionering van de Gouverneur en het Kabinet
- Je bezit de vaardigheid om complexe materie in een begrijpelijke boodschap om te zetten
- Je bent vaardig in het formuleren van adviezen en het over- en uitdragen van informatie en standpunten
- Je hebt gevoel voor politieke en bestuurlijke verhoudingen en bent in staat daar adequaat op in te spelen
- Je adviseert collega's op het gebied van communicatie en verzorgt mediatraining

### Competenties

- Je hebt een proactieve en oplossingsgerichte houding en een flexibele en resultaatgerichte instelling
- Je bent integer, zelfstandig, sociaal vaardig en creatief
- Je hebt aantoonbare affiniteit met online/sociale media
- Je hebt een vloeiende beheersing van het Nederlands, Papiaments en Engels in woord en geschrift
- Je bent in staat projectmatig en in teamverband te kunnen werken
- Je bent strategisch sterk en hebt een flexibele en resultaatgerichte instelling

### Contract en salaris

Ten aanzien van het contract zijn diverse vormen denkbaar, variërend van een arbeidsovereenkomst tot een overeenkomst van opdracht (freelance, zzp-er, e.d.). Het contract wordt aangegaan voor tenminste 24 uur per week. Over verruiming van aantal uren kan worden onderhandeld. Gelet op het feit dat het een nieuwe functie binnen de organisatie betreft en de functie na een jaar zal worden geëvalueerd, zal het (eerste) contract, onafhankelijk van de vorm die gekozen wordt, worden gesloten voor de duur van een jaar.

Indien geopteerd wordt voor een arbeidsovereenkomst, zal inschaling plaatsvinden in schaal 9 of 10 van de Arbeidsvoorwaarden Lokaal Personeel (minimaal AWG 5.232,08 en maximaal AWG 7.024,33 per maand bij een werkweek van 40 uur), afhankelijk van kennis en ervaring. Indien uw voorkeur uitgaat naar een overeenkomst van opdracht (inhuurconstructie), dan wordt u verzocht om in een aparte bijlage bij uw sollicitatie aan te geven hoe u daar in de praktijk invulling aan wenst te geven en welk uurtarief (incl. bbo) u daarbij hanteert.

Een assessment of praktijkopdracht is mogelijk onderdeel van de sollicitatieprocedure. In alle gevallen wordt de overeenkomst pas gesloten nadat een referentiencheck heeft plaatsgevonden, een recente Verklaring omtrent het gedrag (VOG) is overgelegd en een geheimhoudingsverklaring is ondertekend.

### Meer informatie

Indien u nadere informatie wenst, dan kunt u contact opnemen met Reinoud Pronk, plaatsvervangend directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba op telefoonnummer (+297) 732-0777.

### Solliciteren

U wordt verzocht uw sollicitatiebrief en cv, beiden opgesteld in het Nederlands, per email in te sturen. Indien u opteert voor een inhuurconstructie, voeg dan additioneel een separate bijlage toe met een toelichting op de inhuurconstructie en uw uurtarief. Sollicitaties dienen uiterlijk op maandag 2 maart 2020 te zijn ontvangen op het volgende emailadres:

[sollicitatie@kabga.aw](mailto:sollicitatie@kabga.aw)



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
**Email nos na  
classified@cspnv.com**
**TA BENDE**

un apartamento muebla  
Schotlanstraat 17  
Apt.J  
Tel. 593 3636

**SERVICIO PUBLICO**

Señora ta ofrece servicio pa  
cuida mucha of hende grandi-  
Tel: 593 1777

**SERVICIO PUBLICO**

ta yuda busca cas  
pa cumpra of huur  
Tel. 563 1449

**TA BENDE**

Nissan March, dirección  
derecha, 2014, unico dueño en  
Aruba. Se entrega alineado,  
cambio di aceite de motor y  
transmisión, color blanco.  
Está como nuevo  
Tel 739 9090

**SERVICIO PUBLICO**

ta haci tur tipo di trabou  
di costurera  
Tel. 593 2085

**TA BENDE**

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

**TA BENDE**

un cas: 3 camber / 2 baño  
na Primavera, Awg.395.000  
Tel.592 9966

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio di  
electricidad en general,  
problema cu corto circuito  
y mantencion  
Tel. 566 5026

**SERVICIO**

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**

Master Nails  
Pa e miho servicio y experiencia  
den mantencion y atencion pa  
bo huñanan. Yama pa un cita  
Tel. 744 9214

**TA HUUR**

Studio/ apartment semimuebla  
en Playa (max 2 persona): living  
cu cocina y un camber cu baño.  
Afl.700  
Tel. 662 3892

**FOR SALE**

structura pa traha casdi trailer  
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil  
Tel. 569 4343

**TA HUUR**

se alquila habitacion con todo  
incluido. Brikstraat 5 na Playa  
Tel: 564 1979

**SERVICIO PUBLICO**

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
Tel. 584 2489

**SERVICIO PUBLICO**

Barata Barata  
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit  
veneno, corta mata, na bon prijs  
Arubiano balente  
Call 592 5766

**SERVICIO PUBLICO**

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

**SERVICIO PUBLICO**

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

**TA BENDE**

Un Cas Moderno: 3 Camber  
2 banjo na Boroncana.  
Awg. 475.000.00.  
Tel: 565 0831

**SERVICIO PUBLICO**

Christina God Gifted Spiritualist  
I specialize in love marriage  
I will reunite the separated  
I remove all evil negative  
energy  
I succeed where others have  
failed fast immediate results  
1-561-557-9540

**TA HUUR**

apartment na Madiki Kavel  
Whatsapp  
Tel. 746 2395

**GRATIS**

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,  
gratis. Tambe aircó, batería,  
stoof, wasmachin, frigidaire etc  
Tel. 561 4297 / 561 5179

**SERVICIO PUBLICO**

Para todo lo que se refiere a  
tapicería de muebles, autos,  
botes. Reparamos bambú,  
cabana. Todo lo relacionado  
con carpintería  
Tel. 569 7539 / 746 0518

**SERVICIO PUBLICO**

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexología, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

**TA HUUR**

1 studio camber muebla inclui  
awa, gas, cable. Pa 1 persona,  
hende serio so.  
Na highway  
Tel. 741 8637

**TA BENDE**

Garage Sale  
Tur sorto cos di cas, hopi bunita  
y barata dia 9/2/20  
Adress: Meiveld 47A  
Orario: 10 am /5 pm  
Tel.630 6301

**TA BENDE**

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

**SERVICIO PUBLICO**

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

**SERVICIO PUBLICO**

Gran Feria di Fruta y Verdura  
na Rococo Plaza diahuebs,  
diabierna y diasabra 3 or te cu  
8 or anochi . Tur siman

**SERVICIO PUBLICO**

Sra. ta dispuesto pa haci trabou  
den cuida di mucha y anciano y  
tambe limpieza di cas of oficina  
Tel. 568 1152

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
Tel.566 5026

**SERVICIO PUBLICO**

Se ofrece servicio de reparacion  
e instalacion de aires acondicio-  
nados Split e industrial también  
reparamos frigidaire, cuartos  
frios y fabricantes de hielo  
Tel. 600 0750

**FOR SALE**

Mustang convertible 2009  
top condition aircó v8  
Fls.35 mil jama pa mas infor-  
mashon y pa test drive  
Tel. 5694343

**TA BUSCA**

pa cumpra 1 tereno Eigendom  
di ongerveer 400 m2 pa 500  
m2 den vecindario di Madiki,  
Socotoro, Meiveld, Ponton,  
Companachi of otro bario  
Tel.593 0769 / 593 3514

**TA HUUR**

Pa famia maximum  
4 persona.  
Yama pa informacion  
Tel.568 4209

**SERVICIO PUBLICO**

recojemos todo tipo de basura  
(nevera, estufa, etc)  
Tel. 564 1979

**FOR SALE**

Commercial property close to  
the new Container Port in  
Barcadera, build-up 424 m2,  
land 2400 m2 for \$337,078.  
For more details  
Tel. 593 6318

**FOR SALE**

Gorgeous two story house in  
Paradera, 3 bedrooms/  
3 bathrooms with pool for  
\$470,000  
Tel.593 6318

**SERVICIO PUBLICO**

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**
**MAS CERCA DI BO!**

**Yena aki bao e siguiente informacion**
**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**



## Explosieven Opruimingsdienst Defensie ta neutralisa explosivo riba Aruba

**ORANJESTAD** – Riba tereno di tiramento Vander Piet, riba peticion di pais Aruba, Explosieven Opruimingsdienst Defensie a neutralisa un cantidad di explosivo. E explosivonan aki tabata consisti di cinco granat y dos ontsteker.

Anteriormente, Cuerpo Policial di Aruba KPA a tuma e explosivonan aki den beslag. Esaki tambe tabatin e explosivonan warda. Militarnan di

Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EODD) tabata den teritorio di Caribe pa motibo di training, pero tambe ta conta cu e ekipo adecua pa duna asistencia na autoridadnan segun solicita, manera neutralisacion di explosivo.

Tabatin un bon cooperacion entre pais Aruba, KPA, varios elemento di Koninklijke Marechaussee, Korps Mariniers y EODD, pa sigura cu tur e explosivo a wordo neutralisa y no ta peligroso mas.



## Cruz Cora Aruba ta conta cu deposito di material pa desaster

**SAN NICOLAS** – Cruz Cora Aruba como organizacion cu constantemente ta prepara pa por yuda e comunidad di Aruba, pero tambe otro islanan di reino den un situacion di desaster, ta awor mas capacita pa actua pariba di brug.

Durante e ultimo dos aña, tabata e meta di Nederlandse Rode Kruis pa capacita e islanan cu training y material pa actua mas lihe durante un calamidad. E material di desaster pa e motibo aki lo mester ta mas lihe na alcance di su boluntarionan cu por yuda esunnan cu mas mester di dje y tambe si mester yuda islanan bisña, e material ta disponibel.

Cu e preparacionnan aki, Cruz Cora Aruba mester a resolve un reto grandi, cu ta espacio pa warda tur cos ora esakinan yega di International Federation of Red Cross (IFRC) for di diferente puntonan di distribucion rond mundo. Bon Bini Cargo



Services Inc. aki a brinda e ayudo cu tabata buscando. Bon Bini Cargo Services Inc. a cuminsa cu un deposito chikito patras di CMB Boulevard, despues na Eagle y na 1997 a muda despues pa Wayaca unda nan a construi nan mesun edificio. Na 2012 a cumpra e edificio banda di dje y expande mas. Na 2008 a habri un sucursal na San Nicolas. Y awor Cruz Cora Aruba por haci uso di e edificio como deposito pa tempo indefini, cu ta ayudo masha grandi pa e parti logistico di e trabou den caso di calamidad.



## ANUNCIO

**Pa Clientenan di SAGICOR LIFE cu plan di Seguro di Industrial Alliance/National Life**

Apreciable clientela,

Cu e introduccion de e sistema nobo di pago instantáneo entre e banconan na Aruba, e cuenta # 2008035 di Aruba Bank N.V., usa pa hasi pagonan di premie di seguro via di Agente di seguro Lyder Insurance Consultant (sero Blanco 56-A), ya no por continua.

Clientenan ta ser urgentemente pidi pa cambia standing order pa paga premie pa cuenta # 2391350190, Aruba Bank N.V. Por favor hasi esaki lo mas pronto posible.

Por pasa libremente na nos oficina na Avenida Milio Croes #106 of yama nos na 5885042, of por pasa na Lyder Insurance Consultants N.V. (Agente broker exclusivo pa produccionan di Sagicor Life Insurance) na Sero Blanco 56-A, of yama 5826133.

Nos disculpa pa e inconveniencia.

Life Insurance  
General Insurance  
Asset Management  
Mortgages

**Sagicor**  
LIFE  
Wise Financial Thinking for Life



Sagicor Aruba NV is rated A- (Excellent) by A.M. Best Company.



## Chauffeur no a duna preferencia y a ocasiona accidente

**ORANJESTAD** - Diahuebs atardi na e crusada di La Sallestraat y Van Leeuwenhoekstraat a sosode un accidente. Aki ta unda cu e chauffeur di un Honda a subi e crusada sin a duna preferencia na un Yaris di Fast Delivery.

E chauffeur den e Yaris a keda levemente herida y ambulance a presenta na e sitio caminda cu paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Polis di trafico tambe a yega pa tuma dato.



## Accidente riba WVB riba viaduct na Hato



**HATO** - Riba Watty Vos Blvd a keda registra un accidente. Aki ta caminda cu e chauffeur di un Honda no a regula su velocidad a dal tras di un Hyundai.

Ambos auto a haya daño pero ningun persona herida. Roadservice a acudi na e sitio pa atende cu e dalmento.

## Chauffeur a perde control y basha cura di Ritz Carlton abou



**PALM BEACH** - Diahuebs pa mas o menos 11or di anochi, un homber coriendo un vitz blauw bayendo direccion pa Malmok a perde control misteriosamente y bay na su man robes dal e cura di Ritz Carlton basha abou y dal contra un suzuki van.

Polis a presenta na e sitio y roadservice pa atende cu e caso. No tabata tin ningun persona herida, daño material tabata basta. Takelwagen a presenta a bay cu un auto cu no tabata por a core.



## Accidente basta fuerte dilanti Otis



**ORANJESTAD -** Diabierna merdia dilanti Otis situa na Caya Betico Croes na Tarabana a sosode un accidente di auto basta fuerte. Aki ta unda cu e chauffeur di un BMW blanco a bay den banda contrario di caminda y dal basta duro contra un kia cerato pa despues impacta cu un kia rio.



E impacto a laga tanto e chauffeur di e BMW y e Kia Cerato herida. Dos unidad di ambulance tabata presente pa atende cu e victimanan. Polis di trafico a acudi na e sitio pa haci investigacion y mira den camaranan rond pa saca afo kico a pasa. Via camara a constata cu e BMW bahando for di pariba basta duro y un Kia Hatchback blauw a sali for di e Chines banda di caminda y e chauffeur di e BMW pa no dal den e Kia a baha na su man drechi subi caminda perde control dal den e Kia Cerato cu tabata biniendo di pabou y dal den un Kia Rio despues.



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na DPL cu ta situa na Engelandstraat # 33 of B. v/d Veen Zeppenveldstraat # 52

(Siman Nr. 06) 03 Feb 2020 t/m 07 Feb 2020

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
032	Piazza Restaurant	Night Cleaner	069	Speed Car Rental	Uitdeuker lasser
033	Piazza Restaurant	Kitchen helper	070	Calloway Corporation	Catering Airline Operation Manager
034	Amore Mio	Cleaner	071	El Fuerte Barbershop	Kapper
035	Garden Fresh Cafe	Cleaner	072	Aluglass Hardware Supplies	Aluminium Technician helper
036	Italia Nightclub N.V.	Purchasing Assistant	073	Island's Best Windows & Doors N.V.	Aluminium Bewerker
037	Prive	Uitwonende Huishoudelijk Personeel	074	Arubian Garden N.V.	Tuinman
038	Amore Mio	Busser	075	Acqua Construction	Civil Engineer
039	Animal Care Clinic	Dierenarts	076	Natura Development	Manager Project
040	Metro Contractor	Plantsoenschoonmaker	077	Acero Real Estate & Construction N.V.	Sales Associate
041	Bersah aruba N.V.	Visfilateur	078	Chengs supermarket	Freezer attendant
042	Piazza Restaurant	Cook	079	Yichuang Bar & Restaurant	Barbediende
043	Azzurro N.V.	Night Cleaner	080	Intercargo Logistic	Vracht lader en lossen
044	Amore Mio	Dishwasher	081	Geveltechniek Mexim Aruba Operations	Projectleider
045	Gianni's Group	Quality Analyst	082	Pricesmart	Facility Technician
046	Garden Fresh Cafe	Sales Person	083	Sole Mare	Kitchen Attendant
047	Barefoot	Dishwasher	084	T.G.I. FRIDAY S	Dishwasher
048	Aruba Bucuti Beach Hotel	Front desk clerk	085	Church of Christ Fundation	Missionaris
049	Tropical Bottling Company	Wine Portfolio Manager (Certified somelier)	086	Sylla Bar & Restaurant	Barbedienster
050	El Gaucho Restaurant	Pastry Cook	087	Sylla Bar & Restaurant	Kok
051	A.M.Laundry	Laundry Attendant	088	Total services	Houseman
052	Fundashon Iglesia Universal	Missionaris	089	Total services	General Cleaner
053	Fundashon Iglesia Universal	Predikant	090	Total services	Housekeepers
054	Nice Cream Parlor/Sandra's Garden	Waitress	091	Total services	Night Cleaner
055	Amore Mio	Pick Up Waitress	092	Walaska Auto Air Solution	Technician Industrial Refrigeration Machinery
056	Garden Fresh Cafe	Counter clerk	093	Wei Tai Kitchen	Kok
057	Azzurro N.V.	Cashier	094	Speed Car Rental	AutoSpuitter
058	Belle Bouche Dental & Orthodontic Care	Mondhygienist	095	Shalin Pavers ,Developers & Services N.V.	Klinker legger
059	Fundacion Centi Aruba	Pastora	096	Pelca Development	Certified Operator Of Telescopic Cranes
060	A.M.Laundry	Administratief Medewerker	097	Real Deal Car Rental	Electromonteur
061	Taishan Bar Restaurant & Nightclub	Kok	098	H.S.C. Health & Safety Center N.V.	Verpleegster
062	Richard's Barbershop	Stylist	099	Mazuera Construction	Helper, Constructie
063	Pelca Development	Interior Designer	100	Black Sheep Body Arts	Tattoo Artist
064	Pelca Development	Project Manager	101	Renova Spa at RIU	Spa Therapeut
065	El Tio Snack	Maintenance	102	O & C Corporation N.V.	Plotter Operator
066	The New Garage	Banden Reparatie	103	A Taste of Heaven Spa & Salon	Massage Therapist
067	The New Garage	Schoonmaakster	104	Antilles Aerospace Aruba	Aircraft Engineer
068	Sultan Restaurant & cafe	Bakker	105	LA & LU Fashion	Verkoopster



## Awasero fuerte ta yuda combati candela na Australia



**CANBERRA (AP)** – Yobidanan fuerte ayera a basha riba costa oriental di Australia, suta pa candela y segura, terciendo un tiki inundacion den Sydney y alivio pa e bomberonan cu ainda ta luchando cu decenas di punto di candela na New South Wales.

New South Wales ta e estado cu a keda mas afecta pa candela forestal cu a mata 33 persona y destrui 3.000 cas, den un temporada di candela sin precedente cu a cuminsa na 2019.

E comisario di servicio di bombero rural di e estado, Shane Fitzsimmons a bisa cu e tabata optimista cu e awasero lo yuda pa paga algun candela durante proximo dia. El a bisa cu ainda tin 42 punto di candela den e estado cu 17 di nan fuera di control.

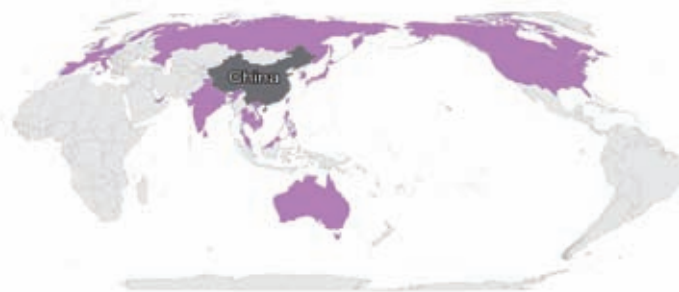
“Awasero ta bon pa negoshi y matanan, como tambe e ta bon pa paga algun candela cu nos ta tratando pa varios luna. Nos no kier mas daño y interrupcion generalisa pa inundacion, pero sin duda, e ta bon bini pa e clima seco”, el a bisa.

Bombero no por contene e candela grandi sin e yudansa di e awasero. Ta pronostica cu e yobida lo move sur occidente for di e costa nort oriente durante proximo siman, terciendo e prome muhamento substancial cu lo alcanza decena di punto di candela cu a extende durante simannan.

Advertencia di fuerte yobida y inundacion ta extende na gran parti di costa di New South Wales. Autoridad a rescata 6 persona cu a keda afecta pa inundacion dianson.

## Decena di persona infecta pa coronavirus den crucero

Cases of coronavirus outside China



Japan	86	Singapore	30	Thailand	25	South Korea	24
Taiwan	16	Australia	15	Malaysia	14	Germany	13
US	12	Vietnam	12	Canada	7	France	6
UAE	5	India	3	Philippines	3	Italy	3
UK	3	Russia	2	Cambodia	1	Finland	1
Nepal	1	Sri Lanka	1	Spain	1	Sweden	1
Belgium	1						

Source: European Centre for Disease Prevention and Control, Updated: 7 Feb

**HAPON (BBC)** – Otro 41 persona den un crucero na costa di Hapon a test positivo pa corona virus, haciendo e total di 61 persona den e barco cu tin e virus. Alrededor di 3.700 persona ta abordo di e crucero Diamond Princess, cu ta den cuarentena na Yokohama pa dos siman.

E control a cuminsa despues cu un homber di Hong Kong di 80 aña di edad cu tabata den e barco a bira malo cu e virus. E casonan nobo den Diamond Princess ta aumenta e casonan confirma na Hapon na 86, e segundo cifra mas halto despues di China.

“Awe lo hiba nan hospital y nos ta preparando pa esey”, minister di salud di Hapon, Katsunobu Kato a bisa. Pa motibo di cuarentena lo dura te cu 19 februari, tambe tin preocupacion pa e suministro di medicamento den e barco. Un pasahero cu un bandera di Hapon a skirbi un mensahe ‘tiki remedi’.

E 61 pashent confirma ta 28 di Hapon, Merca 11 hende, Australia y Canada 7 persona. China cu 3 persona. Inglatera, New Zealand, Taiwan, Filipinas y Argentina 1 persona.

En total un 2.700 pasahero y 1.000 tripulante ta di 56 pais. E compania a bisa cu ta proporciona television satellite, corant, servicio di camber, yamada telefon gratis y internet ta tur huesped.

Un crucero separa, World Dream, a keda poni den cuarentena na Hong Kong despues cu 8 pasahero a keda contagia cu e virus. Tin 3.600 persona den e barco, pero ningun a test positivo.

Otro barco, Anthem of the Seas, Royal Caribbean, a yega na ciudad di Bayonne, estado di Merca, New Jersey. E imagen den medio di comunicacion a mostra dokter profesional cu tabata saca algun pasahero for di barco den camanan.

Royal Caribbean tambe a bisa cu ta utilizando un nivel eleva di deteccion pa e huespednan, pa controla e propagacion di coronavirus y cu ta monitor di cerca e desaroyo y tin protocol medico den e barco.

## Tribunal Africano ta emiti orden di aresto contra ex lider Zuma



**JOHANNESBURG (AP)** – Un hues na Sur Africa a emiti un orden di aresto conta ex presidente Jacob Zuma, pa no comparece dilanti un tribunal den un caso di corrupcion cu el a purba di evita durante lunanan, awo bisando cu e ta malo.

Autoridad fiscal nacional a solicita un orden, segun Corporacion di Radiodifusion di Sur Africa a reporta. No lo drenta den vigencia te ora cu e caso keda reanudada dia 6 di mei. Defensor estatal Billy Downer a bisa Tribunal Superior di Pietermaritzburg cu team di Zuma a bisa cu e lo ta fuera di e pais pa ricibi tratamento te na maart. Ekipo legal di Zuma afirma cu el a ricibi dos operacion

na cuminsamento di januari prome cu bay den exterior. Pero hues a cuestiona un carta di un hospital militar na e capital, Pretoria, spliando e ausencia di Zuma. Abogado di Zuma, Daniel Mantsha a bisa den radio cu no ta contento cu e orden di aresto. “Esaki ta manda e mensahe robes, cu nos tribunal no tin simpatia, ni compasion, anto esey no ta algo di celebra”, el a bisa. No ta cla pa ki tempo e ex presidente lo bin bek for di Cuba, segun ministerio di Husticia di Sur Africa, e dos pais a negosha pero no a firma un acuerdo di extradicion. Zuma di 77 aña di edad ta nenga tur cargo di corrupcion, labamento di placa y extorsion relaciona cu e acuerdo di arma controversial na 1999 tempo cu e tabata vice-president.

El a declara tambe cu e caso ta perhudica pa largo atraso pa trece e asunto den huicio, tambe a acusa di interferencia politica. E cargo a wordo rechasa pa fiscal casi un decada pasa pa un decision cu a habri caminda pa Zuma bira presidente.

Fiscal a habri e caso despues di su presidencia dificil. Zuma, kende asumi e cargo na 2009 a renuncia na 2018 bou di presion di e gobierno Congreso Nacional Africano despues di un protesta publico generalisa pa acusacion separa di administracion malo y corrupcion, cu a afecta severamente companianan estatal. Ta bisa cu e corrupcion a costa Sur Africa biyonna di dolalr. E scandal tambe a perhudica e confiansa di inversionista gravemente.

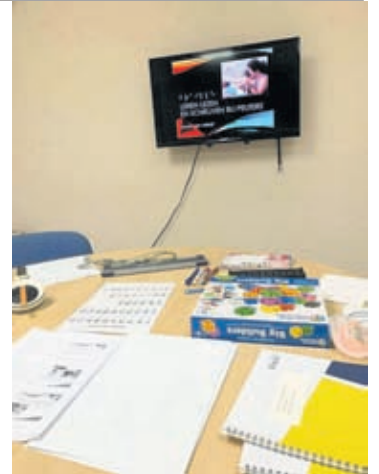


## Maestro di Dornasol a haya les di baile pa peuters en kleuters

**ORANJESTAD** - Recientemente un grupo di maestra di Dornasol a bin FAVI pa tuma un curso basico di Braille pa peuters en kleuters.

Maestranan a haya e conocimiento basico di Braille y tambe e manera con por stimula e baile tempran cerca muchanan cu ta den kleuter klas.

Nos di FAVI ta ofrece diferente tayer y cursonan di briyo segun e estudiante den un klas.



## Shake to Win a Diamond Ring!

Download MyDigicel App, activa un plan di 3 dia of mas y Shake to Win un renchi di diamanta riba Valentines Day



**Digicel**



## FAVI su tema di carnaval 66 "Love for Carnival"



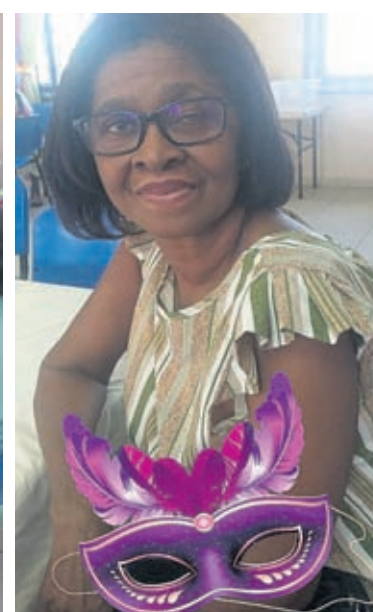
**ORANJESTAD - FAVI** su tema e aña aki pa e celebracion carnavalesco y nos segundo eleccion di Personahe Carnavalesco ta "Love for Carnival". Nos clientenan a escoge nan T-shirt siman pasa, y hunto cu boluntarionan na corta

curason y mascarada. Awe bou di ambiente di musica di carnaval e T-shirtnan a cuminsa wordo decora.

Dia 13 februari venidero fundacion FAVI lo tene su jump in y tambe lo saca e personahe carnavalesco pa 2020. Nos

lo scoge best speech, joke, T-shirt mas creativo y mucho mas pa asina scoge e persona cu mas ambiente.

Pa es motibo aki nos lo scoge tambe esun mas popular. Bo conoce un di nan?



66 Aniversario Carnival

DL3 ta bini cu un LTE data plan di 7 dia ilimita

**Celebra Carnival 66**

cu e ultimo version di DL3 LTE smartphone y Shake to Win cu Digicel

DL3 LTE Smartphone **Afl.109**

**Digicel**

Bishita nos tienda awe mes!



## Scol di Hunga Mi Pret'i Wowo a scoge su reina, Prins y Pancho



**TANKI LENDEERT** – Ayera mainta na ‘Scol di Hunga Mi Pret'i Wowo’ a ricibi tur su muchanan cu diferente disfraz pa celebra e yegada di Carnaval na su scol.

Tambe a tuma luga e eleccion di Reina, Prins y Pancho di Carnaval 2020, e ganadonan di e corona Liam Reyes (Prins), Qizianne Arends (Reina) y Luis Bullon Arana (Pancho) a disfruta di un jump up y un rato agradabel hunto cu su amigonan di scol, juffrouw Nana y juffrouw Mau.



# I-PAGO

**Payments made fast,  
safe & simple -  
better than cash**



### What is I-Pago?

I-Pago is the trademark for the domestic instant payment services provided. Payments can now be done as fast and easy as with cash, significantly lowering transaction times, reducing uncertainty of payments, and, thereby, enhancing transparency.

### What are instant payments?

With instant payments, funds transferred between banks in Aruban florin are made available on the account of the payee / end-customer within seconds, 24 hours a day, 7 days a week and 365 days a year.

Money transfer between bank accounts.	24/7/365 availability - multichannel initiation.	Real-time processing - processed in seconds.	Payment is final and immediate confirmation.	Payee has immediate access to funds.

### Participating Banks:



Contact your bank for more information.





## Dos atleta mas gara ta doping den test nobo di Olimpiada anterior



**MONACO (AP) — Un ex- campeón Europeo den 3000m steeplechase femenino a faya un retest di su muestra pa doping di Olimpiada London 2012.**

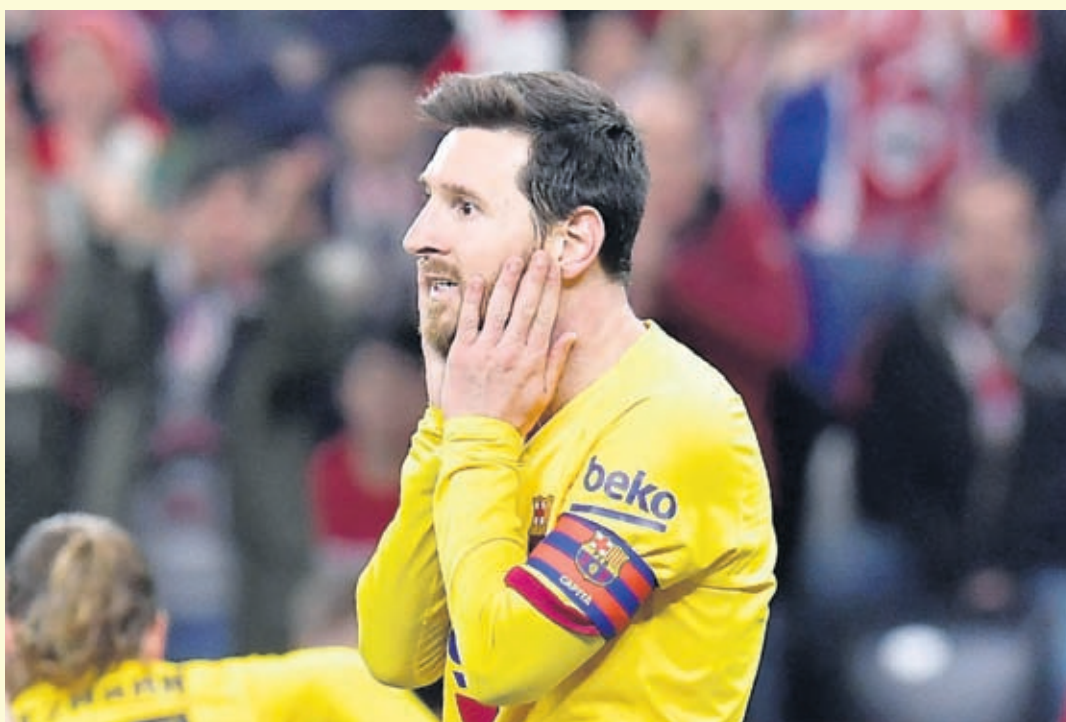
Unidad di Integridad den Atletismo (AIU) a bisa ayera cu Gilcan Mingir a test positivo pa e steroid prohibi, turinabol. E coredo Turco a gana e titulo Europeo na juni 2012, pero a ser elimina den e heats na Olimpiada na augustus. Si e ricibi un suspension retroactivo pa doping na Olimpiada, no ta probabel cu lo afecta su titulo Europeo, pasobra esey a bin prome.

AIU tambe a bisa cu sprinter di Albania, Klodiana Shala a test positivo pa e steroid prohibi, stanozolol den un retest. El a core den Olimpiada na 2000, 2004 y 2008, y tabata spera di core na 2012 pero a retira prome cu e heats.

Tanto Mingir como Shala ta suspendi provisionalmente pendiente audiencia den nan caso.

Desde 2016, Comité Olimpico Internacional a aumenta retest di muestranan di Olimpiada anterior, como respuesta na revelacion di doping amplio y coverup na Rusia. E programa a conduci na mas di 100 caso di doping for di Olimpiada 2012, principalmente den track & field y hisamento di pesas.

## Copa del Rey ta deleita cu derota di clubnan grandi



**BARCELONA, España (AP) — E victoria 1-0 di Bilbao contra Barcelona diahuebs a yega apenas algun ora despues cu Real Sociedad a logra un derota ainda mas grandiriba Real Madrid 4-3 den e capital Spaño.**

E dos team di Pais Basco ta uni Granada y e club di segundo division, Mirandés den e semifinal di Copa del Rey. A pone Bilbao contra Granada ayera, mientras Sociedad a saca Mirandés. Esaki ta pone e posibilidad di un final completamente Basco entre Bilbao y Sociedad – un di e rivalidadnan mas fuerte di futbol Spaño. Bilbao tambe tabatin su propio susto contra oponentenan chikito. Tabatin mester di penalty pa avansa contra clubnan di segundo division den e dos ronda anterior.

Presidente di Federacion Spaño, Luis Rubiales a cambia e dos competencia mayor bou control directo di e federacion. E federacion a expande e Super Cup Spaño for di dos na cuatro team, a move esaki na mey-

temporada, y pon'e na Saudi Arabia. E decision aki a genera critica pa motibo di e mal record di e reino pa cu derechonan humano. Bilbao has also had its scares against smaller opponents. It needed penalty shootouts to advance against second-division clubs in the two previous rounds.

Sinembargo, e transformacion di Copa del Rey a ricibi elogionan di fanatico y hungadonan, principalmente e clubnan nivel medio y

chikito, cu awo tin un miho chens di gana.

Unicamente e semifinal lo hunga den dos parti. “Nos tabatin e sentimiento cu nos mester a haci algo pa e clubnan modesto, algo cu por yena e competencia cu sorpresa y permiti tur club pa soña”, Rubiales a bisa durante e draw ayera.

Ta e prome biaha den un decada cu ni Barcelona y Real Madrid a alcanza e ultimo cuatro. Barcelona a

excelente den Copa del Rey. Su 23 titulo ta segundo unicamente na e 30 di Barcelona, pero Bilbao no a gana e competencia desde 1984. A alcanza y perde cuatro final desde e tempo ey.

Sociedad a vence Madrid logrando un mentaha 4-1 y despues teniendo e anfitriónnan leu den nan intento di comeback na Santiago Bernabeu. Sociedad a logra dos gol di calidad di Aleksander Isak pa lidera mientras su cantidad di talento di centrocampista y delantero a deshaci Madrid.

“Nos fanaticonan merece e premio aki. Nos no a yega e semifinal den 32 año”, coach di Sociedad, Imanol Aguacil a bisa. “Bo no por imagina con orguyoso nos ta sinti.”

Granada a derota campeon defensor Valencia 2-1 diamars cu ex- delantero di Valencia, Roberto Soldado anotando dos go, incluyendo un penalty den tempo extra. Mirandés tabatin e carera mas impresionante di tur.

E club chikito di Miranda de Ebro, un ciudad di alrededor di 35mil persona nort di Spaña, a shock Villarreal 4-2 diaranson. Esey despues



yega e final den ultimo seis año consecutivo, ganando cuatro. E ultimo biaha cu un team otro cu Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia of Atletico Madrid a gana tabata ora Espanyol a gana na 2006.

Bilbao, cu ta conta unicamente cu hungadonan naci den e region Pais Basco y areanan cerano den nort di Spaña, tradicionalmente ta

cu ya a knock off Sevilla y Celta Vigo. Mirandés tambe tabatin un carera impresionante pa e cub na 2011-12, derotando Villarreal, Racing Santander y Espanyol prome cu a cay contra Bilbao den semifinal. “Nos ta encanta”, coach di Mirandés, Andoni Iraola, ex hungado di Bilbao, a bisa diamars. “Esaki ta algo pa recorda resto di nos bida.”



**DOUBLE DOWN**  
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 34 HDMI TV's
- 6 Giant Screens
- Surround Sound

**FEATURED EVENTS**

**JONES VS REYES**  
WORLD LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP  
**Sat, February 8**

**2020 UEFA CHAMPIONS LEAGUE**  
**All Season Long**

**PLACE A BET**

**SELF SERVICE BETTING**  
MORE MATCHES MORE MARKETS MORE CHOICE

**USING 1ST RACE & SPORTS SELF SERVICE BETTING TERMINAL**

**Eagle Aruba**  
RESORT & CASINO

**EA**  
EAGLE ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.  
[www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org)

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

## Federer ta vence Nadal na Sur Africa den bista di mas di 51mil persona

(AP) – Roger Federer no tabata bay perde esaki contra Rafael Nadal. No den locual a parece un ‘homecoming’ pa Federer, kende a vence su gran rival 6-4, 3-6, 6-3 den un partido di exhibicion di tres set na un stadion di futbol na Cape Town, Sur Africa, ayera.

Tabata e prome partido di Federer den pais natal di su mama, y e pais cu Federer ta considera su segundo cas. Casi tur cos tabata den bentaha di Federer e anochi aki. E pechi y T-shirt cu logo RF den e publico. E moneda pa dicidi, 20 Francs Suizo cu imagen di Federer riba dje. Hasta e streanan di deporte mas grandi di Sur Africa tabata asombra. Siya Kolisi, capitán di Rugby Sur Africano campeón di Cup Mundial, a yega prome cu e partido pa entrega Federer un jersey di Sur Africa cu su number riba e lomba.



“Definitivamente ami ta Team Roger”, Kolisi a bisa. “Sorry, Nadal, mi stima bo tambe.”

Nadal cu gracia a duna un sonrisa di otro banda di e net. E exhibicion na Cape Town Stadium tabata pa recauda fondo pa e Roger Federer Foundation.

Ademas, un publico di 51,954 a bin e stadion – construi pa Mundial di futbol 2010 – pa mira Federer y Nadal. Esaki ta e publico mas grandi den

record pa un partido di tenis. Organisadonan a bisa cu e demanda pa ticket tabata alrededor di 200mil peticion. “Tabata a un anochi magico”, Federer a bisa.

Mientras cu Federer, di 38 aña di edad, campeón di un record 20 titulo di Grand Slam singles, y Nadal di 33 cu 19 Slam, a hari y haci joke regularmente entre puntonan, nan tabata tipicamente competitivo ora e bala tabata den hugada.



“Nos a haci nos best manera semper”, Nadal a bisa. “Ta un experiencia unico den bida pa hunga dilanti un publico asina tremendo den un stadion grandioso. Tabata un placer pa mi pa forma parti di esaki.” Na final, e partido a demostra e amistad berdadero cu ta bou di e rivalidad fuerte cu a cuminsa ora Nadal y Federer a enfrente otro pa prome biaha den tour na Miami Open 16 aña pasa. Federer tambe a revela cu e dia di e exhibicion, Nadal a bis’e pa prome biaha cu secretamente el a yora di alegria ora Federer finalmente a gana

French Open na 2009. Federer tambe a invita otro amigonan famoso pa yuda e anochi: Bill Gates y anfitrión di The Daily Show, Trevor Noah. Prome cu e partido, Federer y Gates den team a derota Nadal y Noah 6-3 den un exhibicion doubles di un set.

Nadal tin un bentaha 14-10 riba Federer den final, ta lidera 10-4 den nan encuentro den Grand Slam, y 24-16 den nan encuentro di carera. Cinco aña mas jong, e Spaño por surpasa e record di Federer di 20 Grand Slam.

## Investigacion no ta haya fayó di motor den accidente di Bryant

**LOS ANGELES (AP) — Restonan di e helicopter cu luna pasa a accidenta y mata Kobe Bryant, su yiu muhe y shete otronan, no a mustra ningun evidencia exterior di fayó di motor, segun National Transportation Safety Board (NTSB) a bisa ayera.**

Bryant, su yiu muhe di 13 aña Gianna, y e otronan a fayece dia 26 di januari den e accidente na Calabasas, California. E grupo tabata biahando na un torneo di basketball pa mucha muhe na e Mamba Sports Academy di Bryant. Team di Gianna, cu Kobe como coach, tabata hungando den e torneo. NTSB ta investigando e ac-

cidente, incluyendo cualkier rol di neblina, y un reporte final no ta spera sikiera pa un aña.

Un testigo a bisa NTSB cu e helicopter tabata bulando dilanti y abou a traves di e neblina prome cu a crash banda di un sero. E testigo a bisa cu a mira e helicopter pa 1 of 2 seconde prome cu a dal e sero.

Panel di instrumento di e helicopter a keda destrui den e accidente, y mayoria di e aparatonan a keda desplasa, segun NTSB. E control di vuelo tabata kibra y a sufri daño di candela.

Investigadonan ta kere cu desde cu, mirando cu un rama di un mata tabata corta

na e sitio, ta parece cu e motornan tabata traha y e rotornan tabata birando na momento di e impacto.

E reporte ayera tabata unicamente informativo y no a ofrece ningun hallazgo riba kico a causa e accidente. E morto di e victimanan ta declara un accidente pa trauma (golpi), segun mortuario di Los Angeles.

Un memorial publico pa coach di baseball di Orange Coast College, John Altobelli, su esposa Keri y su yiu muhe Alyssa lo tuma luga dia 10 di februari na Angel Stadium di Anaheim. Tambe den e accidente a fayece amigonan di Bryant, Christina Mauser, Sarah Chester y su yiu muhe

Payton.

### Gayle King ricibiendo menasa di morto

Oprah Winfrey ta bisa cu su amiga Gayle King ta enfrente menasa di morto despues di critica riba rednan social, causa pa un entrevista cu strea retira di WNBA, Lisa Leslie riba e fayecido Kobe Bryant.

Den un presentacion na ‘Hoda & Jenna & Friends’ ayera, Winfrey a bisa cu King ‘ta sinti su mes ataca’ y mester biah cu team di seguridad. CBS a revela un parti pa promove e entrevista di King cu Leslie. E clip, distribui online riba rednan social di CBS News, a enfoca riba un por-

cion di e entrevista den cual Leslie a referi na un caso di abuso sexual na Colorado cu a lanta contra Bryant y despues descarta. Den e clip, King ta puntra Leslie si e caso di 2003 a haci legado di Bryant complica p’e. Leslie a bisa cu no.

Criticonan a ataca King riba rednan social pa trece dilanti acusacionnan bieu, pasobra ta inhusto ya cu Bryant no t’ey pa defende su mes.

Riba Twitter, King a bisa cu a comparti e clip fuera di contexto, y a expresa rabia contra e transmisor. CBS a duna declaracion bisando cu e clip ‘no ta refleha e naturalesa y tono’ di e entrevista completo.



## Aruba Aquatics Federation host di UANA Pan American Artistic Swimming Championships

**ORANJESTAD -** Recientemente e Federacion di landamento, Aruba Aquatics Federation (AAF) lo host e 2020 UANA Pan American Artistic Swimming Championships.

E campeonato aki lo tuma luga na den luna di september na Aruba y lo ta e campeonato mas grandi di Artistic Swimming den nos region y continente. Awe e firmamento oficial entre e organisacionnan a tuma luga. Sin duda un oportunidad unico pa Aruba bira cede un bes mas di un campeonato den e deporte acuatico.



Johnson  
notary services

### **AUCTION THURSDAY FEBRUARY 13, 2020**

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

#### **BRASIL 160**

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Brasil in Aruba, as further described in measure document # 250 d.d. September 22, 1949. The lease rights have expired on January 7, 2010.

Starting bid: Afl. 114.000,--

A residential house, locally known as

#### **MACUARIMA 41-C**

standing on a parcel of public land, 628 m2 in size, situated at Macuarima in Aruba, locally recorded as Third Division Section D number 622. The lease rights expire on December 18, 2049.

Starting bid: Afl. 183.000,--

**AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

**For more information:**

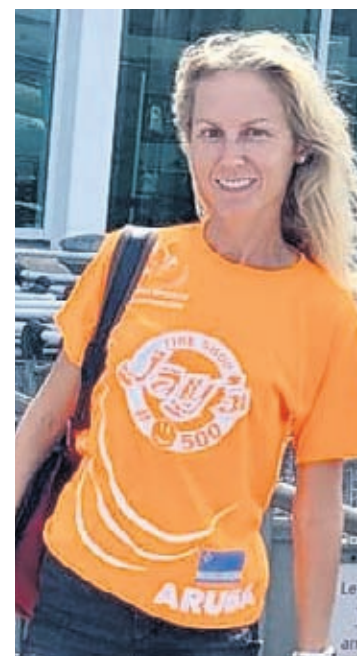
**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**

## Lana Gobert a sali pa Life Time Miami Marathon

**ORANJESTAD -** Coredo femenino Lana Gobert a sali pa e Life Time Miami Marathon cu un solo meta: "Mi kier purba subi podium como e prome coredo Arubano".

E aña 2019 sin duda tabata grandi pa e atleta femenino di coremento, Lana Gobert. Tur careda, Lana a sa na domina y yega na un di prome luga, pues e coredo Gobert tabata invicto den 2019. Riba e ranking Patrishi Sports den 2019, Gobert a termina na un di prome luga y asina e haya e oportunidad pa core un careda den exterior patrocina e biaha aki pa Jay's Tire Shop hunto cu Patrishi Sports como parti di e di 3 Patrishi International Initiative.

Mester bisa cu Lana lo core e Life Time Miami Marathon esta 42.2 km cu e meta pa sali riba podium di cual aña pasa el a keda na di 4 luga overall.



## Alumnonan di EPB a haya les di docentenan di Inglatera



**ORANJESTAD (297Sports) -** Diabierna ultimo e scolnan di EPB Oranjestad y EPB San Nicolas a host algun docente di educacion fisica procedente di Inglatera cu tabata na Aruba specialmente den un programa di intercambio escolar. Ya for di basta luna caba scolnan di EPB ta den un asina yama "exchange programme" hunto cu Erasmus+ unda ta intercambia ideanan con pa traha hunto riba proyectonan di enseñansa.

Mester bisa cu e mainta den e sala di recreo di EPB Oranjestad a bay super bon unda e alumnonan di ambos scol a demonstra nan habilidad y talento den e deporte di futbol di sala.

E mas importante ta cu e alumnonan a gosa di e mainta aki hunto cu e docentenan di Inglatera y nan propio docentenan di scol. E klasnan di EPB San Nicolas cu a participa tabata S12 di Startjaar y E2D1 di Sector Tecnico.



*Parlamentario Richard Arends (AVP):*

## ‘Ni pueblo ni comercio sa kico ta na caminda’

**ORANJESTAD** - “Ya nos ta den e prome siman di luna di februari y ainda nada riba presupuesto 2020, nada ainda riba reforma fiscal y ora cu nos papia cu pueblo y papia cu comerciantenan, tur hende den un incertidumbre riba e aumento di impuesto cu ta speranan”, asina Parlamentario Richard Arends (AVP) a bisa durante e conferencia di prensa semanal di e partido berde.

Inversionnan no ta tumando lugá, caminda empresanan cu kier haci gastonan pa mehora na producto y servicio of pa tuma mas hende den servicio tin tur cos wanta. Tur e plannan aki ta para pa motibo di e incertidumbre cu ta reina ya cu pueblo ni comercio sa kico por spera nan den e aña nobo aki riba tereno fiscal.

Por scucha yen di cos, riba caya y for di gremionan. Ya caba fraccion di AVP a manda dos carta caba, tanto na luna di december y luna pasa, puntrando gobierno pa splica Parlamento den un forma conciso te hasta, kico ta spera tur hende cu e 13 leynan cu mester wordo cambia bou di e capa di reforma fiscal y cu ta na Raad van Advies awor. Ainda nos no a haya contesta for di Gobierno, caminda cu for di aña pasa tabata tin oportunidadnan den Parlamento caminda gobierno a opta pa no duna contesta riba e preguntanan cu nos a haci y pa no adelanta riba e discusionnan aki, lagando Parlamento atrobe den desconocimiento por completo.

Unico cos cu nos sa ta cu e di dos fase di e reforma fiscal ta un aumento di impuesto pa pueblo, comercio y tur-

istanan, segun e consejo di e Colegio di Supervision Financiero pa Aruba (CAFT) ta bisa literalmente. “Kisas algun di nos coleganan si sa kico ta na caminda y nan ta sali defende e aumento di impuesto aki, pero en todo caso Parlamento den su totalidad ni tampoco pueblo of comercio sa kico ta spera nan e aña aki.”

Parlamentario Arends ta sigui bisa cu un gobierno nobo no ta hereda nada. Tur partido ta bay eleccion cu conocimiento di causa, caminda nan convence pueblo cu nan lo por hacie miho cu e gobierno na mando. Pues djis tira culpa riba ‘herencia di gobierno anterior’, manera nos a bin ta wak den diferente tereno, ta un excuus mediocre y facil pa asina sconde e falta di conocimiento di materia, capacidad pa hiba un maneho y habilidad pa goberna un pais.



*Parlamentario Richard Arends (AVP):*

## Kiebre den ciclo di cuenta anual a duna un señal robes

**ORANJESTAD** - December ultimo CAft a duna su consejo riba presupuesto 2020 y e efecto di e leynan cu ta forma parti di e di dos fase di e reforma fiscal ainda desconoci pa Parlamento. Den e consejo aki CAft un biaha mas a instrui Gobierno pa aproba e cuentanan anual for di 2016. Na 2018 partidonan den coalicion a desapropa e ley cu ta determina e saldo pa aña 2016, creando un kiebre den e ciclo di dunamento di cuenta despues di hopi esfuerso. Parlamentario Richard Arends (AVP) ta lamenta cu te dia di awe e hecho aki ta forma parti di e consehonan di CAft.

“Un gobierno tin e responsabilidad pa determina e saldo di entrada y gastonan irrespectivamente di e aña,” asina Parlamentario Richard Arends splica. “Tratamento di e cuenta anual tin como meta pa fiha e resultado di un aña presupuestario, den caso aki aña 2016, a base di investigacion di echonan haci door di Algemene Rekenkamer. E ley no ta regarda aprobacion of desaprobacion di maneho,” e la sigui bisa. “Aprobacion di un cuenta anual, no mester wordo confundido cu aprobacion di un presupuesto supletorio na final di aña.”

Consecuencia di esaki ta cu si bo no tin un saldo fiha pa aña 2016, bo no por entrega e cuenta anual di e añanan consecutivo, segun Parlamentario Arends. Pa loke ta trata 2016, Algemene Rekenkamer ta conclui cu e deficit a muestra un mehora fuerte compara cu 2015 y entradanan tambe a aumenta. “Nos ta papiando aki di un reduccion di riba 230 miyon den 4 aña. Esaki lo mester a sigui pa un reduccion di 75 miyon mas na 2017 y un

surplus di 25 na 2018 cual e Gobierno actual no a sa di mantene su mes na dje,” Parlamentario Richard Arends a splica.

Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno kier manda e cuenta anual Algemene Rekenkamerback. “Esaki lo no cambia nada den e echonan cu nan a investiga caba, ni tampoco e cifranan ni e resultadonan. Contrario di fortifica posicion di e colegionan halto di estado, manda e cuenta anual back lo atacha independencia di e colegio di estado aki y mina su autoridad.” Parlamentario Arends a splica. For di oposicion seguramente nos a pone nos diferencianan politico un banda y a atende e asunto aki na serio. “Awe nos ta back na e situacion prome cu aña 2011 unda cu Pais Aruba no por determina e saldo di aña 2016 y asina sigui cumpli cu e obligacion constitucional pa falta di boluntad y entendimento di e materia. Esaki siguramente ta manda un señal completamente robes local y internacionalmente y ta limita e supervision financiero.

Te cu aña 2011 Aruba no tabata conoce un proceso di duna cuenta riba gastonan y entradanan. Parlamentario Arends a splica cu na aña 2011 a inicia un proceso hunto cu Algemene Rekenkamer di Aruba y Hulanda, hunto cu Gobierno y Parlamento pa elimina e atrasonan den e cuentanan anual y prepara e infraestructura administrativo pa haci entrega di cuenta anual un proceso institucionalisa. Na aña 2013 a aproba un total di 50 cuenta anual, di cual 25 tabata coresponde na Pais Aruba. E cuenta mas bieu ta regarda e cuenta di aña 1962 di teritorio insular di Aruba. E cuenta anual di aña 2015 ta e ultimo cu a ser aproba.

Johnson  
notary services

### AUCTION THURSDAY FEBRUARY 13, 2020

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house locally known as

#### CATIRI 31-C

standing on a parcel of full ownership land, ca. 389 m2 in size, locally recorded as First Division Section L number 3406, with index D8553.

Starting bid: Afl. 360.000,--

A residential house, locally known as

#### POS CHIKITO 98-A

standing on a parcel of public land, 604 m2 in size, situated at Pos Chikito in Aruba, locally recorded as third Department Section G number 338.

The lease rights will expire on August 27, 2074.

Starting bid: Afl. 258.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



*Parlamentario Robert Candelaria (AVP):*

## ‘Minister di Husticia tin tur prioridad robes den combatimento di criminalidad’

**ORANJESTAD - Para den e bario di Madiki kavel, Parlamentario Robert Candelaria a muestra cu AVP kier enfatisa cu pueblo tin derecho un biaha mas di ta goberna door di hendenan cu vision, di mandatarionan cu tin vision pa sigura futuro di ciudadanonan.**

“Por ehempel pueblo no kier pa un minister bin insisti cu Aruba ta safe ( den su concepto eroneo ) pero nos kier pa Aruba ta safe den concepto di su ciudadanonan mes. Esey ta siguridat real y no

e percepcion di un minister cu kier pa pueblo kere mes cos cune, actua mesun ciego cune y no mira kico ta pasando ultimo temponan.

Un di e cosnan cu nos ta kere hopi den dje ta prevencion di criminalidad y nos ta kere cu un bario manera esaki y demas cu un cancha manera esaki mester wordo cuida. Mester sigui stimula habitantenan di tur bario cu tin canchanan deportivo manera esaki pa haci mas uso di nan. Esaki lo stimula actividad sano den e bario y lo yuda preveni cu hobennan ta cay



den mal caminda, ta local Robert Candelaria a splica.

Gobierno mester sigui cu plannan manera esaki pa stimula mas actividad den bario manera deporte y arte pa hobennan por tin actividad sano y recreativo pa desahogar nan mes. Prevencion ta encera tambe pa traha hunto cu partners den field pa señala tempran unda tin hobennan/ hendenan den nos comunidad cu ta vulnerabel, pa yuda nan prome cu e problema bira mas grave.

Prevencion no ta priminti cosnan cu ta zona bunita, pero ta irrealistico, prevencion no ta priminti alarma na tur cas, y despues no cumpli. Prevencion no ta encera papi di ta checuta un plan integral, pero pueblo ni esunnan cu mester ta parti di e plan no ta mira nada den realidad.

Prevencion real ta traha hunto y dirigi pa evita cu hende ta cay den criminalidad of cu

ta reduci oportunidad pa crimen.

Nos no por sigui mas cu un gobierno cu ta traha sin vision den nos siguridat.

Con por ta posibel cu tin 13 brommer nobo y djis un man yen di polis pa core nan? Con por ta posibel cu no tin placa pa klasnan mas grandi di polis nobo, pero tin placa pa un helicopter? Con por ta posibel cu tin hopi auto di polis dilanti wardanan di polis, pero apenas suficiente polis pa pone den e autonan? Con por ta posibel cu overtime ta keda aumenta pero nos no ta mira un plan di minister pa deal cu esaki? Con por ta posibel cu tin placa pa promove sociale crisisplan y cannabis pero no por regla den 6 luna algo basico manera un bureau pa recherche traha aden?

Prevencion ta ora, como gobierno bo ta stimula y yuda carga trabounan manera igheslanan cu ta yuda esunnan cu cay den adiccion pa nan sali

di nan adiccion. Awor nos ta mira lo contrario. Ta haci tur esfuerzo pa legalisa marihuana y ta bisa cu ta medicinal, pero hendenan cu a cay den adiccion di droga y mester di yudansa, ta wordo negligha. No ta paga subsidio pa esunnan cu ta traha den fundacionnan Cristian, bisando cu nan a yega edad di pension, siendo cu nos tur sa cu den Cocolishi tin cantidad di hende cu a yega edad di pension cu ta cobra un salario extra tur fin di luna.

Nos kier mira cambionan na bienestar di e pueblo y nos kier mira esakinan pronto. Nos no por sigui tolera cu ta midi cu 2 midi. Tin hopi hende cu mester di yudansa den nos barionan y den nos comunidad. No por ta asina cu e yudansa ta selectivo. Ta netamente esunnan mas vulnerabel ta esunnan cu mester di un man di nos gobierno. No esunnan cu ya ta cla caba, cu tin tur cos, pero ainda kier mas,” Parlamentario Robert Candelaria a finalisa bisando.

**Johnson**  
notary services

**AUCTION**  
**THURSDAY**  
**FEBRUARY 13, 2020**

On Thursday February 13, 2020, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

---

A residential house, locally known as

**SABANA BASORA NOORD 178**

standing on a parcel of public land, 544 m2 in size, situated at Sabana Basora Noord in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2525.

The lease rights will expire on April 2, 2058.

**Starting bid: Afl. 113.000,--**

---

A residential house, locally known as

**ZEEWIJK 40-Q**

standing on a parcel of public land, 417 m2 in size, situated at Zeewijk in Aruba, as further described in measure document 5 / 2006. The lease rights will expire on July 29, 2074.

**Starting bid: Afl. 133.000,--**

---

**AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

**For more information:**

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



*Fraccion MEP:*

**‘Desde su fundacion na 1971 partido MEP a ehecuta un gran cantidad di proyecto’**



**ORANJESTAD - Diadomingo 9 di februari partido MEP lo cumpli 49 año y sin duda mester keda recorda pueblo tur loke e partido aki a haci, tanto prome cu entrada di Status Aparte dia 1 di januari 1986 como despues di esaki.**

E proyectonan cu a wordo ehecuta door di e gobiernonan di MEP durante e ultimo 49 añanan ta innumerabel. Locual a resalta ta cu tur e proyectonan aki a contribui grandemente na e calidad di bida cu nos tin actualmente. Antes prome cu Status Aparte e desaroyo economico tabata hopi limita ya cu nos isla no tabatin e instrumentonan economico den man pa desaroya nos economia manera nos ta desea. Ta danki na e logro di Status Aparte na 1986 cu MEP a realisa, Aruba a haya e instrumentonan economico pa por logra desaroya e pais aki.

**Proyectonan visibel pa un y tur**

Algun di e proyectonan grandi cu a wordo realisa door di MEP durante e ultimo 49 añanan ta entre otro: Waf

di container, Plan Sasaki pa desaroya henter e area turistico, edificionan di Domeinbeheer, Aduana, Ontvanger, SVB, Biblioteca Nacional, PAAZ, MTS, MAO, FCCA,

oficinanan auxiliar di gobierno, kazerne Brandweer, Artesania, Santa Rosa, ampliacion di Zona Franca, pista di aterisahe di Aeropuerto, renobacion y construccion di sta-

dionnan deportivo, construccion di casnan di pueblo rond Aruba, renobacion di Village y Esso Heights, construccion di centronan di bario, Idefre, Instituto di Cultura, Lotto pa Deporte, planta di purificacion di awa, wardanan di polis y Centro di Husticia, Hotelvakschool Bushiri, Sporthal, Centro Medico San Nicolas (IMSAN), construccion di careteranan, construccion y renobacion di scolnan rond Aruba, Arubahuis, oficinanan di turismo den exterior, Centrale di Setar, teleshopnan den tur districto, Parke di Mulina na Vader Piet, edificionan di Belasting, DOW/DIP, ATA, casnan di anciano, SVB na San Nicolas, APFA, Terminal di Bus, Helicopter, Radarnan, luznan di caya rond Aruba, etc. etc. Tambe gobierno di MEP a institui companianan estatal manera Arubus N.V., APA N.V., WEB N.V., Elmar N.V., Setar N.V.

**Otro logronan historico**

Un otro logro importante durante 49 año tabata e reapertura di e refineria Coastal na 1991. Tambe e firmamento di un acuerdo cu ‘SACE’, unda pais Aruba a haya un reduc-

cion di e debe di garantianan cu 100 miyon dollar. E acuerdo cu Hulanda unda Aruba a haya 250 miyon florin di e placa di Plant N.V. tabata un otro logro historico. cual ta demostra cu MEP semper a goberna cu curashi y determinacion.

Mas di e logronan grandi ta cu bao di e gobierno actual di MEP a logra reduci un deficit astronomico di 444 miyon florin na 2014 te na un deficit di solamente 4 miyon florin na 2019 y yegando te hasta na un surplus di 25 miyon na 2020. Algo cu solamente por sosode bao di gobernacion di MEP.

Awe MEP kier a gradici tur esunnan cu a funda e partido y cu a yega di forma parti di e lista aki, specialmente na nos lider inmortal Betico Croes y nos lider honorario Nelson Oduber pa nan curashi y dedicacion. Alabes un felicitacion na tur e candidatonan, directivanan di e urnanan electoral, Forza Femenina Grace, e hala hubenil HOT, militantenan y tur e votadonan pa cu e 49 año di existencia di nos partido y na vispera di e celebracion di otro año 2021. Biba MEP!





## Exprodesk ta invita negoshinan pa participa na “Trade Mission Hub Cámara Santo Domingo 2020”

ORANJESTAD - Departamento di Asuntunan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk den colaboracion cu “Center for Export and Investment” (CEI-RD), Camara di Comercio di Republica Dominicana, Embahada di Reino Hulandes na Republica Dominicana y Consulado di Republica Dominicana na Aruba, ta invita nos negoshinan di Aruba pa participa na “Hub Cámara Santo Domingo 2020”. E convencion aki lo tuma luga dia 17 te cu 19 di maart 2020 na Republica Dominicana. E sectornan cu lo participa na Hub Camara Santo Domingo 2020 cu nan productonan y servicionan y tambe den e reunionnan di negoshinan (B2B) lo ta:

1. Agro (Fruta y Berdura);
2. Tecnología (innovacion, comercio electronico, plataforma digital);
3. Energia (solucionnan electronico, energia renobabel, ekipo y suministro);
4. Construcion (ekiponan, cement, concrete, staal);
5. Industrial (Agroindustrial, plastico, salud y beyesa, alimento, bebida).

E lo ta un oportunidad unico na unda cu representantenan di e barco Don



Andres lo ta presente pa contesta tur pregunta y duna informacion na negoshinan di Aruba cu lo ta interesa pa importa productonan di Republica Dominicana pa Aruba.

Pa por participa lo mester registra prome cu 17 di februari 2020, 11:59pm pa por aplica pa algun di e

beneficianan como importado/cumprado:

- Hotel (1 camber individual) paga pa 2 dos anochi na Hotel El Embahador, cu ta un Royal Hideaway Hotel (Host Hotel) riba 17 y 18 di maart pa 1 participante;
- Transporte gratis di Las

Americas International Airport pa Hotel riba 15, 16 of 17 di maart y di Hotel pa Las Americas International Airport riba 19 of 20 maart;

- Coordinacion di e reunionnan di negoshi (B2B) y preparacion di agenda personalisa cu productor nan y/of exportadonan Dominicano;
- Guia y apoyo di e ekipo di CEI-RD antes, durante y despues di participacion na e evento;
- “Special networking event” riba 18 maart organisa pa Embahada di Reino Hulandes na Republica Dominicana.

Den e cuadro aki Exprodesk kier brinda nos negoshinan den e sectornan aki e oportunidad pa bishita “Hub Cámara Santo Domingo 2020” unda nan lo tin e oportunidad pa obtene conocimiento, haya sa mas di e ultimo tendencianan, participa na reunionnan di negoshinan (B2B) pa nan sectornan specifico, participa na e conferencianan y experencia e exhibicion di productonan y servicionan cu lo bay tin presente.

Pa mas informacion over di Hub Camara Santo Domingo 2020, participacion, con pa registra, incentivanon y costonan por tuma contacto cu Sharon Meijer via: [s.meijer@deaci.aw](mailto:s.meijer@deaci.aw)

## GLW Foundation cu su ‘Cupcake di Speransa’ dlanan 13 y 14 di februari

ORANJESTAD - Fondonan recauda ta bay pa Ethan cu ta sufri di Epidermolysis Bullosa (EB) y Guinevere cu tin un Dermatitis Severo.

GLW Foundation, organisado oficial di Miss Teen Aruba International lo tene su di 5 benta anual di Cupcake pa un bon causa yama “Cupcake di Speransa”. E idea aki a cuminsa 5 aña pasa na momento cu a tende di e caso di Baby Lunah y a dicidi di haci e campaña aki, pues e idea tabata pa e comunidad yuda pero toch haya algo a cambio di su donacion y p’esey e start cu e proyecto Cupcake di Speransa, mester bisa cu e prome aña a bay super exitoso y nos a Sold Out e bolonan y e fondo recauda a wordo entrega despues na sra. Linda Brokke, wela di Lunah den presencia di nos Miss Teen y su finalistanan cual e famia a keda masha gradici.

Na aña 2017 e interes a sigui crece pa e Proyecto Cupcake di Speransa cual fondonan recauda a bay pa un señora cu ta sufri di e malesa Guillain Barret y cu mester a sigui cu su tratamentonan na Hulanda, na instalacion oficial di nos candidatanan di 2017 familiaran di sra. Koolman tabata presente pa asina ricibi e envelop for di man di vice presidente Cathy Helder. Na aña 2018 nos comision a



dicidi di yuda mas cu 1 persona pero nos lo enfoca riba e fundacionnan cu ta traha pa nos muchanan cual esunnan escogi y aki tambe a ricibi nan ayudo. Na aña 2019 nos a dedica e Cupcake di Speransa pa Ethan cual fondo a ser duna na su mama Shaira den presencia di Ethan dia di instalacion di Miss Teen Aruba International 2019. E aña aki un biaha mas nos ta dedica parti di e fondo pa Ethan y tambe nos lo duna e otro parti na un hoben Guinevere cu ta sufri di un condicion severo di Dermatitis y tambe mester di hopi

ayudo. For di dia cu mi a crea GLW Foundation pa organisa Miss Teen Aruba International e meta ta y lo keda “algo mas cu un certamen di beyesa” pa asina nos yuda tambe den e parti social na Aruba, durante fin di aña nos tin e campaña “Un man pa nos ruman” cual na December ultimo a traha mas cu 50 tas pa duna e muchanan cu mester di esaki. Si bo compania, grupo di amistad, coleganan kier coopera cu nos yama 5616151 y asina haci bo pedido y nos lo deliver esaki pa bo dia 13 y 14 di februari. Minimo order ta 10 cup-



cake. No tarda yama of message awe mes pa bo no keda sin haya y alabes coopera pa un bunita cua sa cual fondo ta bay bek den cuido y atencion di nos muchanan di Aruba. Por e-mail nos tambe na [glwfoundationaruba@gmail.com](mailto:glwfoundationaruba@gmail.com) ... Ban aporta na e bunita causa di tambe haci bo Valentine special cu e proposito special aki.

Adhunto cu permiso di e mayornan nos ta kier comparti algun potret pa asina bo tin un bista dicon ta importante pa bo tambe duna un man. Danki na tur esunnan cu ta haci esaki posible.



# Trekkingslijst van de Landsloterij

3de Trekking																														6 februari 2020									
TIEN		1787	125	3907	300	5978	250	8378	250	10478	250	12719	300	14778	250	17087	125	19478	250	21611	300	23821	300	25693	300	27576	300	29615	300	31904	300	34153	300						
TALLEN		1791	300	3919	300	5981	200	8381	200	10481	200	12739	300	14781	200	17118	300	19481	200	21617	300	23831	300	25700	300	27578	250	29636	300	31910	300	34177	300						
12		300	1834	300	3929	300	5993	300	8396	300	10513	300	12778	250	14852	300	17146	1000	19578	250	21657	300	23836	300	25714	300	27587	125	29678	250	31920	300							
50		300	1878	500	3959	300	5997	300	8422	300	10555	300	12786	300	14874	300	17178	250	19581	200	21681	200	23878	500	25778	250	27652	300	29681	200	31945	300							
64		300	1881	200	3964	300	6002	300	8476	300	10578	250	12787	125	14878	1000	17181	200	19587	125	21687	125	23881	200	25781	200	27678	250	29682	300	31952	300							
77		300	1887	125	3978	250	6022	300	8478	300	10581	200	12788	300	14883	300	17187	300	19597	300	21697	300	23891	200	25787	250	27680	300	29687	125	31966	300							
78		250	1892	300	3981	200	6022	300	8482	300	10587	125	12789	300	14887	125	17187	125	19597	125	21697	125	23891	125	25787	250	27680	300	29687	125	31966	300							
81		400	1897	300	3987	125	6042	300	8482	300	10606	300	12872	300	14887	125	17203	300	19633	300	21781	200	23924	300	25825	300	27687	125	29723	300	31981	200							
87		125	1899	300	3997	125	6078	250	8487	125	10628	300	12873	300	14930	300	17240	300	19678	250	21787	125	23969	300	25827	300	27713	300	29732	300	31982	300							
91		200	1913	300	4013	300	6081	750	8504	300	10678	250	12878	500	14934	300	17278	250	19681	200	21810	300	23978	500	25881	200	27754	1000	29761	300	31987	125							
1917		300	4013	300	4013	300	6087	125	8513	300	10681	200	12881	200	14978	250	17281	200	19687	125	21816	300	23981	200	25889	300	27778	250	29772	300	31987	125							
1928		300	4013	300	4013	300	6096	300	8528	300	10687	125	12887	125	14981	200	17287	125	19693	300	21839	300	23987	125	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1929		300	4058	300	4058	300	6178	250	8541	300	10758	300	12912	300	14987	125	17300	300	19717	300	21842	300	23987	125	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1973		300	4061	300	4061	300	6181	200	8578	250	10778	250	12940	300	14987	125	17300	300	19724	300	21871	300	23987	125	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1978		250	4066	300	4066	300	6187	300	8581	200	10781	200	12948	300	14987	125	17300	300	19736	300	21878	500	23978	500	25881	200	27781	250	29778	250	31987	125							
1981		200	4078	250	4078	250	6267	300	8587	125	10787	125	12954	300	14987	125	17300	300	19748	300	21881	200	23978	500	25887	125	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250	8595	300	10806	300	12978	250	14987	125	17300	300	19751	300	21887	125	23978	500	25893	300	27781	250	29778	250	31987	125							
1987		125	4081	400	4081	400	6278	250																															



## Di 55 Carnaval di mucha di Noord awe diasabra

ORANJESTAD - Diasabra 9 di februari 2020 pa 2'or di atardi un biaha mas Centro di Bario Noord ta percura pa e di 55 Carnaval di Mucha di Noord ta ariba caminda. Cada aña ta bira un reto pa haci esaki posibel pero nos ta haci todo por todo pa e carnaval ta ariba caminda.

E parada ta sali un tiki mas pariba di Bubabi Comercial Center, esta dilanti di veld di Bubali bieu (cas di Toribio Gomes) y ta termina na CBN.

Na nos Carnaval55 lo participa e siguiente gruponan: Centro di Bario Noord, Chikiti Bin Bin, Scol Primario Kudawecha, Trai Merdia Noord, Sprinkles Kiddos, Rosea Cultural, The Little Stars y St. Dominicus Colleg. Tambe lo t'ey cu su carosa e Reina Infantil di TOB.

Nos kier haci un invitacion special na tur Reina y Prins & Pancho pa bin forma parti di nos Carnaval. Nos lo tin coy come y bebe pa tur cu bin jump den nos carnaval. Y por ultimo na Aruba completo principalmente nos hendenan di Noord pa bin wak nos dushi Carnaval.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di



**Mary Eveline Geerman**  
\*15-08-1972 - †07-02-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**Pa AVISO den nos Corant**  
aviso@bondia.com



"Scucha musica y baila ta hasi mi alma felis, Riba ritmo di musica lo mi bai shelo y lo mi baila cu e angelnan."

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



**Sr. Victor Manuel Nadall**  
Mihor conoci como 'Beatle'  
\*14-05-1948 - +05-02-2020

**Na number di su yiu(nan):**

Beatle Nadall y pareha  
Angelle Nadall y pareha

**Su nietonan stima:**

Marcus Marlon Burleson  
Zayn Beatle Nadall

**Mama di su yu(nan):**

Vivian Arlien Henriquez

**Ruman nan:**

Benita & Harm Modderman y famia  
Lourdes & Piet van der Vet y famia  
Miguel & Luz Marina Nadall y famia  
Silvia & Eduard Donk y famia  
Silvio & Yamilla Nadall y famia  
George Nadall y famia  
Jose Nadall y famia

**Su amigo (a) nan:** Mai Balente, Maicky, Bubu, Rito, Nilo, Felix, Alex, William, Win, Anthony, Robby, Boy Norde, Eric "Doble R", Apito, Touchin, Nelson, Buchito, Johnny Corsow, Clifton, Maky, Janchi, Denis, Monique, Cecilia, Mimi, Elizabeth, Marilyn, Sandra, Jacky

**Su subrina cu a cuide:**

Astrid Kock

**Su sobrino (a) nan, su tanta y omo, demas famia y amigo (a) nan na:**  
Aruba, Hulanda, Cuba, Republica Dominicana

**Demas famia:**

Nadall, Henriquez, Modderman, Peterson, van der Vet, Donk, Kock, Velasquez, de Hasseth, Payano

**Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 8 di februari 2020 di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Cantraal na Sabana Basora.**

**Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diabierna 7 di februari 2020 for di 7 pm pa 9 pm na Royal Funeral Home**

**Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Despues di entierro no tin bishita di condolencia na cas.**



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."  
Salmo 23:1,2,3



Tristo, pero agredido na nos Dios, pa tur locual el a significá pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

## Roque Timoteo Figaroa

Cu un bunita edad 59 aña.

★ 24 Maart 1960- † 30 January 2020

**Su Mayor(nan):**

†Imelda "Medan" Tromp – Kelly y †Pedro Figaroa

**Na Number di su estimada esposa:** Bernadeta "Deta" Figaroa – Geerman

**Yiu(nan):** Milangelo "Angelo" Figaroa y Zoya Fisher  
Michelo Figaroa y Kate Figaroa – Lopez

**Nietonan:** Charlie, Ally y Zavy

**Rumannan:** †Mercedes Figaroa -Tromp y †Nicasio Tromp  
Marciano Figaroa

Ludovica "Wica" Figaroa – Mathilda y Felix Mathilda

Miriam Figaroa – Tower y Mario Tower

**Tanta y omonan:** †Petra Kelly y Famia.

†Elizabeth "Bertha" Figaroa-Kelly y †Felipe Figaroa y Famia.

†Magdalena "Dai" Kock-Kelly y †Mario Kock y Famia.

Maria Velasquez-Kelly y Arcadio Velasquez y Famia.

†Gregorio "Goi" Kelly y Anna Kelly – Germosen Y Famia

Carmen "chichi" Tromp-Kelly y †Mauricio Tromp y Famia.

†Tomas Kelly.

Margo Figaroa y Famia

†Stefan Figaroa y Theresita "Chita" Figaroa

"Pina" Figaroa

†Helena Figaroa y †Tony Figaroa

Filomena Figaroa – Orman y †Jose Orman

†Vera Figaroa - V/D Biezen Beto V/D Biezen

†Doya Figaroa - Bermudez y Dominico "Do" Bermudez

†Emiterio Figaroa y Famia

**Swa y Cuñanan:** Freddy Geerman y Marlene Geerman

Rosa Tromp - Geerman y †Francisco Tromp

Armando Geerman y Famia

Norma Leun – Geerman y Edwin Leun

Griselda Harms – Geerman y Mariano Harms

†Reymundo Geerman y †Josefina Geerman

Wilfred Geerman y Lilian Geerman – Geerman

Marieta Croes – Geerman y †Tico Croes

Sonia Geerman – Paesch y Tico Paesch

**Su sobrino (a) nan:** Jessica, Shirley, Henry, Mabilla, Tirso,

Johnathan, Brian.

**Madrina y Padrino:** Maria y Dominico

**Bon amigo di cas:** Wieng Sophia

Diana y Otilio Goeloe

Primo(a)nan amigo(a)nan y conocirnan Y su bon bisiñanan,

su coleganan di El Gaucho, y ex coleganan di Holiday Inn y

Arince.

**Demas famianan:** Figaroa, Geerman, Fisher, Lopez, Tromp, Mathilda, Tower, Kelly, Kock, Velasquez, Germosen, Orman, V/D Biezen, Bermudez, Leun, Harms, Croes, Paesch, Solognier, De Mey, Boekhoudt, Sophia y Goeloe.

kier invita un y tur pa asisti na respons y despedida di nos defunto stima "Roque" diasabra 8 february di 9:00am pa 11:00am Na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diabierna 7 february di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 07 Feb 2020 Anochi

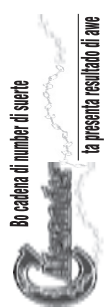
<b>CATACHI</b>
Sorteo # 7005
<b>6986</b>
<b>2540</b>
<b>2501</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6049
<b>3217</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 754
<b>0715</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4808
<b>7189</b>
<b>Cancer</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2666
<b>1817</b>
<b>6701</b>
<b>7428</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>350.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	<b>06-13-17-24-30</b>
Sorteo # 5026	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	<b>61.000,-</b>
174 x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	<b>14-18-24-27</b>
Sorteo # 1236	Mega Ball 08
0 x Jackpot	
0 x match 4	
5 x Afl. 500,00	<b>440.000,-</b>
91 x Afl. 50,00	
116 x Afl. 15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 600.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



**DIARIO** 8504-0027-2271

**SUPER 4** 7221



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 07 Feb 2020 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2822
<b>4085</b>
<b>7363</b>
<b>6176</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2822
<b>1490</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 878
<b>5603</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2822
<b>0505</b>
<b>Leo</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>350.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	<b>60.000,-</b>
0 x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	<b>420.000,-</b>
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 570.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



## Aries

Lo bay tin placa y exito den un cuestion economico. Por ta bo a keda di ta bo so y awo bo ta haya bo mes cu mas hende den bo bida. Numbernan pa awe: 2, 28, 37 y 51.



## Tauro

Lo bo ricibi un impacto emocional positivo cu lo alegra bo bida afectivo. O purba. Bo tin pasenshi y lo bo sa di tuma cosnan cu calma. Lo miho ta pa actua trankil. Numbernan pa awe: 6, 16, 40 y 49.



## Geminis

Haci tur cos segun cu e ta bay presentando. No pura. Ta ora pa saca dilanti loke bo tin paden, tur e ternura cu bo ta capaz di duna y brinda sin limite. Numbernan pa awe: 5, 27, 33 y 41.



## Cancer

Cosnan lo bay cambia den direccion positivo pa bo. Bo tabata sa cu dentro di algun dia lo bo ta biahando of asistiendo un evento di gran relevancia? Prepara bo mes. Numbernan pa awe: 6, 11, 25 y 32.



## Leo

Esaki ta bo ciclo di areglonan sentimental. Awor aki bo ta den un ciclo caminda precaucion y tactica social mester ta prome luga den bo accionnan. Numbernan pa awe: 2, 12, 29 y 36.



## Virgo

Lo bo resolve eficazmente asuntonan pendiente. Aunke energia cu ta envolver bo ta directo y positivo bo mester tene cuidao cu bo expresionnan. Numbernan pa awe: 27, 33, 41 y 48.



## Libra

Loke bo a desea lo bolbe realidad. Si bo gusta loke bo ta scucha procedente di un hende recientemente cu bo a conoce y pensa cu por ta un hende pa comparti. Dal bay. Numbernan pa awe: 6, 14, 22 y 36.



## Scorpio

Actua manera bo ta. No laga bo mes influencia pa otro. Bo por ta sobrecarga bo pareha cu bo persecucion y acusacionnan. Kico ta pasando? Wak kico ta pasando. Numbernan pa awe: 5, 28, 32 y 41.



## Sagittario

Bo iniciativa lo duna bo e placa cu bo ta buscando. Bo sa con pa mira bida di un manera realista y mescos cu bo ta pidi pa bo, duna esaki na bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 18, 34 y 44.



## Capricornio

Tur cos lo core bon den bo bida desde awe. A yega e momento di aplica loke ta wordo yama "empatia". Pone bo mes di biah den e luga di e otro persona. Numbernan pa awe: 3, 14, 25 y 35.



## Aquario

Bo oportunidadnan economico lo aumenta durante e ciclo aki. Esaki ta momento di accion pa bida finalmente duna e buelta den amor cu bo merece. Numbernan pa awe: 16, 23, 33 y 41.



## Pisces

No lansa bo mes na nada imprudente. Haci tur bo cosnan cu hopi discrecion durante e ciclo astral aki, caminda bo tin Luna den bo signo. Numbernan pa awe: 1, 3, 17 y 18.





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Hende

**Muhe den Dificultad**  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081

## Dokter na warda



### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. de Cuba  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Eagle  
Tel. 587 9011

### San Nicolas:

Aloe  
Tel. 584 4606

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Schedule february 2020

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	08	NORWEGIAN GEM	08.00	17.00	B
		AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		EURODAM	13.00	23.00	I
SUN	09	KONINGS DAM	07.00	17.00	B
		OOSTERDAM	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	I
TUE	11	MSC DIVINA	07.00	14.00	B
		MEIN SCHIFF 2	07.30	19.00	C
		MARELLA EXPLORER 2	08.00	23.00	I
WED	12	MONARCH	07.30	15.30	B
		EXPLORER OF THE SEAS	08.00	21.00	C
THU	13	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
FRI	14	CARNIVAL GLORY	09.00	22.00	C

## EMERGENCIA

911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105

### Noord

107

Tip Line 11141

Brandweer 115

Ambulance 911

Hospital 527-4000

Imsan 524-8833

### Warda Costa

913

### Seguridad Nacional

11911

Cruz Cora 582-2219

## BOTICA

Aloe 584-4606

4 Centro Medico 584-5794

Central 585-1965

### Dakota

588-7364

Del Pueblo 582-1253

Eagle 587-9011

Kibrahacha 583-4908

Maria 585-8145

Di Servicio Noord 586-4606

Oduber 582-1780

Paradera 588-6638

San Lucas 584-5119

San Nicolas 584-5712

Santa Anna 586-8181

Santa Cruz 585-8028

Sero Preto 584-4833

### Trupial

583-8560

## UTILIDAD

Setar 117

Web 525-4600

Elmar 523-7147

## Centrale Bank van Aruba

### Daily Exchange Rates - 02/07/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	182.20	182.92	183.72
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	160.68	162.15	163.78
EUR	193.39	195.16	197.12
DKK	25.13	25.85	26.65
NOK	18.19	18.91	19.71
SEK	17.46	18.18	18.98

For amounts up to Afl. 100,000





## Programa di IBiSA “Nos Grandinan Activo”

ORANJESTAD – Di-  
aluna 10 di februari 2020  
e programa ‘Nos Grandinan Activo’ ta continua  
na IBiSA Sport Centrum  
San Nicolas cu un instructor nobo, Gerro Koolman.  
E programa ta di dialuna  
pa diahuebs cu un ora di  
entrenamento di e curpa  
completo pa adulto. Riba  
dialuna e entrenamento ta  
na Community Pool San  
Nicolas. E programa ta  
completamente gratis y ta  
wordo duna den un dushi

ambiente acompaña cu  
musica.

Dialuna awo lo cuminsa cu e  
programa aki den e districto  
di Savaneta y vecindario, na  
Centro di Bario Savaneta di  
10:00am pa 11:00am, diamars  
na MFA Savaneta di 9:30am  
pa 10:30am, diaranson na  
Community Pool San Nico-  
las di 9:30am pa 10:30am y  
diahuebs e grupo ta bek na  
MFA Savaneta di 9:30am pa  
10:30am.

Pa mas informacion por  
tuma contacto cu IBiSA San  
Nicolas 584-8903 of lider di  
grupo ‘Curason di Savaneta’,  
Jacinta Thijssen na 5941289,  
‘Samen oud Savaneta’, Char-  
lyne Werleman na 5948569,  
‘Grupo Monarca’, Liccia  
Maduro na 5691535, ‘Girls  
San Nicolas’, Belinda Hassel  
Simon na 7477799.  
Tambe por sigui IBiSA riba  
FaceBook y asina keda in-  
forma di otro programanan  
of evento pa comunidad di  
Aruba.

**Caribbean Cinemas**  
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693  
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074  
caribbeancinemas.com  
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

**FEBRUARY 6-12**

MARGOT ROBBIE | MARY ELIZABETH WINSTEAD  
**BIRDS OF PREY**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-FRI 6:00 | 7:00 | 8:30  
SAT 2:00 | 3:30 | 4:30 | 6:00 | 7:00 | 8:30 | 11:00  
SUN 2:00 | 3:30 | 4:30 | 6:00 | 7:00 | 8:30  
PBP MON-THU 5:05 | 7:30  
FRI 5:05 | 7:30 | 10:00  
SAT 2:40 | 5:05 | 7:30 | 10:00  
SUN 2:40 | 5:05 | 7:30  
CXC MON-THU 5:45 | 8:10  
FRI 5:45 | 8:10 | 10:35  
SAT 12:55 | 3:20 | 5:45 | 8:10 | 10:35  
SUN 12:55 | 3:20 | 5:45 | 8:10  
PBP MON-FRI 4:35 | 7:00 | 9:25  
SAT-SUN 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25

SOPHIA LILLIS | ALICE KRIGE  
**Gretel & Hansel**  
PH MON-THU 6:30 | 8:40  
FRI 6:30 | 8:40 | 10:50  
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50  
SUN 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40  
PBP MON-THU 5:25 | 7:30 | 9:35  
FRI 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40  
SAT 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40  
SUN 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

WILL SMITH | MARTIN LAWRENCE  
**BAD BOYS FOR LIFE**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-THU 7:40 | 8:35  
FRI 7:40 | 8:35 | 10:20  
SAT 2:10 | 4:55 | 7:40 | 8:35 | 10:20  
SUN 2:10 | 4:55 | 7:40 | 8:35  
PBP MON-THU 5:10 | 7:30  
FRI 5:10 | 7:30 | 10:00  
SAT 2:50 | 5:10 | 7:30 | 10:00  
SUN 2:50 | 5:10 | 7:30  
PBP MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20  
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

ROBERT DOWNEY JR. | ANTONIO BANDERAS  
**DOLITTLE**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-FRI 6:15  
SAT-SUN 3:55 | 6:15  
MON-THU 4:20 | 6:40 | 9:00  
FRI 4:20 | 6:40 | 9:00 | 11:20  
SAT 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00 | 11:20  
SUN 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00

MACKENZIE DAVIS | FINN WOLFHARD  
**THE TURNING**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PH MON-THU 6:15 | 8:30  
FRI 6:15 | 8:30 | 10:15  
SAT 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:15  
SUN 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30

DWAYNE JOHNSON | JACK BLACK  
**JUMANJI THE NEXT LEVEL**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PBP MON-THU 3:50 | 6:30 | 9:10  
FRI 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:45  
SAT 1:10 | 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:45  
SUN 1:10 | 3:50 | 6:30 | 9:10

OPENING FEBRUARY 13:  
**SONIC THE HEDGEHOG, THE PHOTOGRAPH, BLUMHOUSE FANTASY ISLAND,**  
OPENING FEBRUARY 14: **LOVE AAJ KAL 2**

THE MAGIC OF THE MOVIES  
ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store  
GET IT ON Google Play

**ARUBA'S CARNIVAL 2020**  
**LET'S REMIX CARNIVAL 66**  
OFFICIAL EVENTS SCHEDULE

MONDAY NOV 11	LEGENDS FESTIVAL CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 1:00AM	SATURDAY FEB 08	CHILDREN'S PARADE NOORD NOORD   2:00PM - 6:00PM
FRIDAY NOV 29	CARNIVAL COSTUME SHOW AMICE   6:00PM - 9:00PM	SATURDAY FEB 08	UNITY FLAG FEST CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 2:00AM
SATURDAY JAN 04	TORCH PARADE ORANJESTAD   8:00PM - 2:00AM	SATURDAY FEB 09	TRANSFER OF COMMAND BESTUURSKANTOOR   10:00AM - 11:00AM
SUNDAY JAN 10	PRINS & PANTOCH ELECTIONS CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 2:00AM	SUNDAY FEB 09	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS SAN NICOLAS   2:00PM - 6:00PM
SUNDAY JAN 11	CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST CARNIVAL VILLAGE   5:00PM - 11:00PM	SUNDAY FEB 12	SUNSET PARADE NOORD   6:00PM - 1:00AM
SUNDAY JAN 12	PARADERA QUEEN ELECTIONS CLUB CAQUETIO   6:00PM - 9:00 PM	FRIDAY FEB 14	WELCOME TO JOUVERT SAN NICOLAS   8:00PM - 2:00AM
MONDAY JAN 13	EPI QUEEN ELECTIONS CLUB CAQUETIO   7:00PM - 10:00PM	SATURDAY FEB 15	JOUVERT MORNING SAN NICOLAS   4:00AM - 10:00AM
FRIDAY JAN 17	CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 1:00AM	SATURDAY FEB 15	LIGHTING PARADE ORANJESTAD   8:00PM - 1:00AM
SATURDAY JAN 18	ARUBA'S 66TH CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTIONS CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 2:00AM	SUNDAY FEB 16	GRAND CHILDREN'S PARADE ORANJESTAD ORANJESTAD   2:00PM - 6:00PM
SUNDAY JAN 19	PARADA DI BLAAS SAN NICOLAS   1:00PM - 6:00PM	SUNDAY FEB 16	BURNING OF MOMITO APA   7:00PM - 9:00PM
FRIDAY JAN 24	TUMBERITO FESTIVAL CARNIVAL VILLAGE   7:00PM - 12:00AM	WEDNESDAY FEB 19	JUMP UP ESCOLAR DAKOTA   1:00PM - 3:00PM
MONDAY JAN 27	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 1:00AM	WEDNESDAY FEB 19	JUMP UP DAKOTA DAKOTA   8:00PM - 10:00PM
TUESDAY JAN 28	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 1:00AM	THURSDAY FEB 20	PARADA DI LUZ SAN NICOLAS   8:00PM - 2:00AM
WEDNESDAY JAN 29	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 1:00AM	FRIDAY FEB 21	HEBBE HEBBE TO BE ANNOUNCED   8:00PM - 1:00AM
FRIDAY JAN 31	FINALS CAISO MONARCH CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 3:00AM	FRIDAY FEB 21	KIWANIS MASQUERADE BALL RENAISSANCE CONVENTION CENTER   9:30PM - 2:30AM
SATURDAY FEB 01	REINA DI SOCA CLUB CAQUETIO   10:00AM - 1:00PM	SATURDAY FEB 22	SAN NICOLAS GRAND PARADE SAN NICOLAS   11:00AM - 6:00PM
SATURDAY FEB 01	SUPER SATURDAY SOCA FINALS CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 3:00AM	SUNDAY FEB 23	ARUBA'S 66TH GRAND PARADE ORANJESTAD   11:00AM - 6:00PM
WEDNESDAY FEB 05	LA ORA LOCA JUMP UP SANTA CRUZ   8:00PM - 12:00AM	MONDAY FEB 24	BURN OUT MONDAY BABY BEACH   2:00PM - 6:00PM
FRIDAY FEB 07	GRAND TUMBA CONTEST CARNIVAL VILLAGE   8:00PM - 2:00AM	TUESDAY FEB 25	OLD MASK PARADE & BURNING OF MOMO SAN NICOLAS   7:00PM - 12:00AM

ROMAR SETAR AUA ANI F&S DOW

## Pronostico di Tempo

-Un alerta pa biento duro ta  
na vigor y lo ta valido  
te diadomingo mainta  
6'or...  
-Un aviso pa boto chikito  
pa lama habri y special-  
mente areanan  
cerca di costa oost te  
noordwest ta na vigor...

**Tempo:**  
Parcialmente nubia cu un  
posibel awasero breve

Temperatura maximo 31  
grado Celsius temperatura  
minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:43pm  
subida di solo : 7:04am.

**Biento:**  
For di direccion general-  
mente oost y modera te

fuerte; forsa 4 te 6 (20 te  
50 km/ora, 11 te 27 nudo).  
Duro te posiblemente hopi  
duro den rafaga; forsa 7 te  
8 (51 te 64 km/or, 28 te 35  
nudo)

**Situacion general di  
tempo:**

No ta spera cambianan sig-  
nificante den e tipo di clima  
cu tin actualmente. Den  
proximo 24 ora, humedad  
lo por aumenta algo den  
oranan di marduga y induci  
un awasero pasahero.

Diferencianan di presion di  
aire ta grandi ainda, pero lo  
bira menos e fin di siman  
aki. E alerta pa biento fuerte  
lo keda na vigor te diado-  
mingo mainta 6'or.



**Condicionnan mariti-  
mo/ estado di lama:**

Un estado di lama modera  
te bastante bruto ta wordo  
spera pa proximo 24 ora.  
Olanan ta for di direccion  
oost cu altura di 5 te lo-  
calmente 9 pia den labad-  
eranan.

Aviso/ alerta: un aviso pa  
boto chikito ta na vigor.  
Ta sugeri ocupantenan di  
boto chikito y usarionan  
di lama pa tene extra pre-  
caucion na partinan di costa  
oost te noordwest y riba  
lama habri.



## Francia ta busca un rol lider den strategia nuclear di UE

**PARIS (AP) —** Presidente Frances, Emmanuel Macron ayera a argumenta pa un strategia di defensa di Union Europeo mas coordina, den cual Francia, e unico poder nuclear di e bloc post-Brexit, y su arsenal lo ocupa un rol central.

Macron a delinea e strategia nuclear di Francia durante un discurso na oficialnan militar graduando un siman despues cu Reino Uni, e unico otro estado cu arma nuclear di Europa, oficialmente a bandona UE.

E lider Frances a bisa cu su pais ta mira su armanan nuclear como un disuasor contra atakenan enemigo, maske a reconoce cu poder nuclear Frances ta disminui despues cu su ehercito a reduci su arsenal na menos di 300 arma nuclear.

Sinembargo su discurso a busca di proyecta fortaleza. E presidente a bisa cu el a ne-



nga di firma cualkier tratado na e momento aki pa reduci e tamaño di arsenal nuclear Frances mas ainda, y a anuncia un aumento den gasto militar.

Macron tambe a posiciona

su mes como e forsa impulsando pa un UE mas uni, uzando ehercito di Francia pa insisti riba su punto. El a gaba e rol di ehercito Frances den luganan manera Sahel na Africa, unda el a priminti 600

tropa adicional pa combati extremistanan.

E idea central di e discurso, sinembargo, tabata di un rol aumenta amplio den Europa pa e arsenal nuclear Frances

den un politica di defensa Europeo mas coordina.

Macron a bisa cu e strategia lo preveni Europa di ‘confina su mes na un rol di espectador’ den un ambiente domina pa Rusia, Merca y China.

Su declaracionnan ta yega na un momento den cual aliadonan di NATO, cu ordinariamente lo mira na Merca pa ayudo den un enfrentamento nuclear, ta preocupa pa e retiro di Washington di e escenario multilateral. Esaki por crea tension dentro di NATO, unda Macron a causa incomodidad aña pasa bisando cu falta di liderazgo Mericano ta causando e ‘morto cerebral’ di e aliansa militar.

Macron a splica su vision como un ‘oferta di dialogo’ y ‘servicio’ na Europeonan pa enforsa nan autonomia den ‘defensa y control di arma’.

Sinembargo un vocero di UE a bisa cu e miembronan ta keda ‘comprometi na buskeda di desarmamento nuclear’ segun delinea den e Tratado di No-Proliferacion Nuclear.

## Apple ta ricibi multa pa slow iPhone

**(BBC) –** Apple a ricibi un multa di 25 miyon euro pa baha velocidad deliberadamente di modelonan anterior di iPhone sin informa clientenan adecuadamente. E multa a bin di e vigilante di competencia y fraude di Francia, DGCCRF, cu a bisa cu no a adverti e consumidonan.



Na 2017, Apple a confirma cu en berdad a baha velocidad di algun iPhone, pero a bisa cu a haci esaki unicamente pa ‘prolonga e bida’ di e aparatonan. Apple a bisa den un declaracion cu a resolve e asunto cu e vigilante.

Hopi cliente pa largo a sospecha cu Apple intencionalmente tabata haci iPhone mas bieu mas slow pa curasha hende pa cumpra un nobo ora esaki wordo lansa.

Na 2017, e compania a confirma cu si tabata haci algun modelo mas slow mientras nan ta bira bieu, pero no pa curasha hende pa cumpra.

A bisa cu e baterianan di lithium-ion den e aparatonan ta bira menos capaz di suministra demandanan ‘peak’ di coriente mientras nan ta bira bieu. Esaki por resulta den un iPhone shut down inesperadamente pa protege su componen-tenan electronico.

Pues, a lansa un update di software pa iPhone 6, iPhone 6s y iPhone SE cu a ‘smooth out’ prestacion di bateria.

A confirma e practica despues

cu un cliente a comparti test di prestacion riba Reddit, sugeriendo cu nan iPhone 6s a bira slow considerablemente mientras tabata bira bieu, pero diripiente a bira lihe ora a cambia e bateria.

E vigilante a bisa cu doñonan di iPhone ‘no a ricibi informacion cu instalando update di iOS (10.2.1 y 11.2) lo por haci nan aparatonan slow’.

Como parti di e acuerdo, Apple mester pone un aviso riba su website Frances pa un luna. E ta bisa cu Apple ‘a comete e crimen di practica comercial engañoso pa omision’ y a bay di acuerdo pa paga e multa.

Apple ta continua haciendo iPhone bieu slow. Desde 2017, a implementa esaki riba mas iPhone, incluyendo:

iPhone 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus

iPhone SE

iPhone 7, 7 Plus

iPhone 8, 8 Plus cu iOS 12.1 of mas recien

iPhone X cu iOS 12.1 of mas recien

iPhone XS, XS Max y XR cu iOS 13.1 of mas recien.

## Fabricante lo stop produccion di pesticida vincula cu daño cerebral



**WILMINGTON, Del. (AP) —** E fabricante di un pesticida usa comunmente cu a vincula na daño cerebral den mucha lo stop di produci e kimico e aña aki.

Corteva Inc. a bisa diahuebs cu lo stop produccion di chlorpyrifos pa fin di e aña aki. A cita demanda decayendo y tiki benta pa e pesticida.

E decision ta yega despues di añanan di critica ambientalista contra e kimico di agricultura, y ta move pa prohibi esaki na tanto California como New York.

California a prohibi benta di chlorpyrifos cuminsando diahuebs, despues cu reguladonan estatal a bisa cu ta vincula cu problema di salud den mucha, incluyendo daño na cerebro. Ta usa chlorpyrifos den cultivo incluyendo citrus, catuna, druif y almendra.

Corteva – cu a separa aña pasa despues di e union di DuPont cu Dow Chemical – a bisa cu demanda pa chlorpyrifos na Merca ta menos di 20% di locual e tabata 30 aña atras. E compania a bisa cu tabata un decision di negoshi pa stop su produccion, y a reafirma cu ta kere cu e producto ta sigur.

Agricultornan lo ta capaz di cumpra suficiente chlorpyrifos pa uza te cu fin di aña, Corteva a bisa.

Gruponan ambientalista a aplaudi e fin di produccion di e kimico.

“Esaki ta un victoria pa nos muchanan, agricultornan y comunidannan rural den e nacion”, segun Jennifer Sass, científico senior na Natural Resources Defense Council. “Despues di añanan di presion y preocupacion publico, por fin por mira e fin di chlorpyrifos.”



## Barco crucero Aida Perla lo ta drentando Aruba

**ORANJESTAD** – Den e ultimo dianan aki APA a wordo acerca pa diferente partidonan riba e yegada di Aida Perla, cual tawata den noticia e ultimo simannan aki. Por medio di esaki APA den coordinacion cu Minister di Salubridad, Turismo y Deporte, DVG, ATA, BRA y demas otro autoridad kier a informa lo siguiente.

“Nos por informa cu entrante ayera 6 februari Aida Perla a cuminsa cu un itinerario nobo di 14 dia saliendo di La Romana. St. Domingo” Segun un comunicado di prensa, DVG ta vigila y monitor activamente tur crucero

pa medio di Maritime Declaration of Health (MDH), manera cu ya ta haciendo pa algun aña caba, pues esaki ta un procedura normal cu DVG ta ehecuta; no unicamente cu Aida Perla, sino cu tur crucero cu ta yega Aruba. Riba e MDH tin tur informacion di tur cos cu tin di haci cu salubridad y esaki DVG ta controla pa cualkier irregularidad. Den caso di Aida Perla no tin ningun irregularidad y p’esey tampoco tin problema pa e drenta Aruba. Pueblo di Aruba por keda tranquil cu e yegada di Aida Perla y ta conta cu ‘nos lo brinda nos bishitantenan e mesun bon servicio cu Aruba ta conoci p’e’.



## WEB Aruba y partnernan a haci donacion na 5 organisacion



**ORANJESTAD** – Recientemente a tuma luga e celebracion di e prome logronan di e proyecto RECIP fase IV. Aki ta unda cu e cinco companianan a haci un donacion total di Awg. 72.500,- na cinco organisacion.

Ta trata di un proyecto di WEB Aruba cu partner principal Wärtsilä Finland Oy hunto cu contratistanan ALBO ARUBA, CVC Construction and Management y Twentse Kabelfabriek TKF.

Aruba South League a ricibi un donacion di Awg. 7.500,-. ScubbleBubbles Foundation a ricibi Awg. 10.000,-. Club Kibrahacha 60+ y Go Cultura foundation Ser'i Noka ambos a ricibi un donacion di Awg. 15.000,-. E di cinco donacion a bay pa Cacique Macuarima School cu un suma di Awg. 25.000,-.

Di e manera aki e proyecto RECIP IV no solamente ta contribui na un produccion sostenibel y bon pa medio ambiente, pero tambe na un comunidad sostenibel.

## Prome Supermoon pa aña 2020 visibel na Aruba

**ORANJESTAD** – Diadomingo awo lo tuma luga e prome Supermoon pa aña 2020 cual ta visibel tambe aki na Aruba. Supermoon ta sosode ora e luna ta mas cerca di distancia for di nos Planeta Tera ora e luna ta den Perigee mas cerca di nos planeta y tambe ta den luna yen y tin biaha tambe den un eclipse total di luna.

Tin biaha e Supermoon tin tres fase e luna ta sali grandi, luna yen y tin biaha eclipse lunar.

Ta bay tin cuater Supermoon cu nos na Aruba lo experencia e aña aki dia 9 di februari 2020, dia 9 di maart 2020, 8 di april y dia 7 di mei 2020.

E Luna Yen mes ta pa exactamente 3:33 am di marduga di dia 9 februari 2020

pasando na un distancia di 362,778 km di planeta tera y iluminacion di e Luna ta bay di 99.9% conoci tambe como Snow moon of Hunger moon pa otro tribunan.

Mientras cu dia 11 di februari 2020 pa 9:22 pm di anochi na unda e Luna ta mas cerca di mundo na un distancia di 360,614 km.

E Supermoon nan e aña aki ta bay ta mas un luna den Perigee y Luna Yen.

Tambe ta bon pa informa cu e biaha aki ta bay tin dos luna yen den october dia 1 di october 2020 y dia 31 di october 2020 pa e motibo ey e luna yen di dia 31 di october 2020 ta carga e nomber di Bluemoon cu ta nifica masha poco algo asina di dos luna yen ta ripiti dos biaha den e mesun luna.





## Give Love a Chance, evento pa recauda fondo pa teatro Ser'i Noka y Scol Cacique Macuarima

**ORANJESTAD –** Diahuebs atardi, Go Cultura Foundation a ofrece un conferencia di prensa pa duna di conoce su evento pa renobacion, restauracion y rescate di teatro di Ser'i Noka, como tambe pa recauda fondonan pa Scol Cacique Macuarima, cu a bira victima di vandalismo algun siman pasa.

Edjean Semeleer, tesorero di e fundacion, a splica cu e fundacion a wordo funda na augustus 2017 y cu den tiki tempo a bira un di e aliadonan mas importante pa e artistanan y personanan creativo den sector cultural y artistico.

Di mesun manera, Semeleer a comenta cu e fundacion a wordo lanta cu e mision principal di stimula y engrandecede sector artistico y cultural di e isla, pa motibo cu nan ta kere cu si ta pone arte y cultura den curason y desaroyo sostenibel di Aruba, por conoce hopi mas bienestar y hopi mas progreso pa e hendenan y esey ta loke Go Cultura ta propone.

Semeleer a bisa cu tin varios proyecto cu nan a ehecuta caba. Por ehempel, na november di 2018 a publica un buki di Thais G. Franken basa na un investigacion exploratorio di e posibel impacto economico, cultural y social di industria creativo, 'Placing Culture and Creativity at the heart of the Aruban Sustainable Development'.

Tocante esaki, el a sostene cu industria creativo ta birando un di e pilarnan mas importante pa economia di Aruba y cu Go Cultura ta kere tambe cu arte y cultura ta hunga un rol hopi importante pa e isla.

Asina mes, Semeleer a destaca cu un di e proyectonan mas grandi cu awor Go Cultura Foundation tin ta e restauracion, rescate y renobacion di e teatro di Ser'i Noka, cu desde 6 di september di aña pasa a anuncia cu a ricibi e autorisacion y cooperacion di parokia di Santa Cruz pa por cuminsa cu e trabou. No solamente di restauracion y renobacion, sino cu tambe di recauda fondo pa por haci esey posibel.

Como parti di e esfuerso ey, tambe nan lo kier muestra cu kier sigui activo door di organisa nan propio proyectonan cu no solamente ta sirbi pa inspira, empodera y eleva hende, pero tambe proyectonan cu ta recauda fondonan necesario pa esey.

Semeleer a recorda tambe cu aña pasa nan a haci un concierto grandi di fin di aña na Ser'i Noka y e biaha aki e ta anuncia su proximo proyecto cu lo tuma luga otro siman, diabierna 14 di februari den e mesun teatro, hunto cu algun artista musical cu ta parti di e proyecto.

Di mesun manera, Scol Cacique Macuarima a sufri un candela grandi varios siman pasa y esey a destrui un gran parti di scol pa via di vandalismo, p'esey nan a dicidi cu e proyecto aki di recaudacion di fondo aparte di beneficio e proyecto di Ser'i Noka tambe nan lo haci pa beneficia e scol.

"No solamente educacion pa muchanan, pero tambe inspira, empodera y eleva e muchanan", Semeleer a sigura. Ademas di esey el a remarca cu esey tambe a scoge e proyecto aki pa por aporta y yuda e scol.

E proyecto denomina Give Love and Chance 'ta pa duna pa Aruba mas amor y hopi oportunidad, pa educa e hendenan, amor di wanta e rumannan su man y hunto bay dilanti' Semeleer a destaca.

E evento ta trata di un cena cu ta inclui di un show di Edjean Semeleer y Chris Kross y tin un prijs di 150 florin cu un cocktail di bonbini y all you can eat dinner y dessert. Den e mesun evento lo tin un concierto den e teatro, esunnan cu ta asisti pa e cena tambe lo por aprecia e concierto.

